



**BOSCH**

**Register** your  
appliance and join  
the Bosch  
family of perks:  
[bosch-home.com/us/  
mybosch](https://bosch-home.com/us/mybosch)



# machine à laver

**WGA1240UC**

**[fr-ca]** Manuel d'utilisation et  
instructions d'installation

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur numérique.



## Table des matières

<b>1 Sécurité</b> .....	<b>3</b>	13.4 Introduire du linge.....	23
1.1 Définitions des termes de sécurité .....	3	13.5 Verser la lessive et le produit d'entretien .....	23
1.2 Indications générales .....	3	13.6 Démarrer le programme .....	23
1.3 Conformité d'utilisation.....	3	13.7 Rajouter du linge .....	23
1.4 Restrictions au cercle d'utilisateurs .....	3	13.8 Annuler le programme.....	23
1.5 Instructions de mise à la terre .....	3	13.9 Retirer le linge .....	23
1.6 Installation sûre.....	4	13.10 Éteindre l'appareil.....	24
1.7 Utilisation sûre .....	5	<b>14 Verrouillage du bandeau de commande</b> .....	<b>24</b>
1.8 Nettoyer et entretenir l'appareil .....	6	14.1 Activer le verrouillage du bandeau de	
1.9 Mises en garde conformément à la proposition 65		commande .....	24
de l'État de Californie .....	6	14.2 Désactiver le verrouillage du bandeau de	
<b>2 Éviter les dommages matériels</b> .....	<b>7</b>	commande .....	24
<b>3 Protection de l'environnement et économies</b> .....	<b>7</b>	<b>15 Réglages de base</b> .....	<b>24</b>
3.1 Mise au rebut de l'emballage .....	7	15.1 Vue d'ensemble des réglages de base.....	24
3.2 Économiser de l'énergie et des ressources.....	7	15.2 Modifier les réglages de base.....	24
3.3 Mode économie d'énergie .....	7	<b>16 Nettoyage et entretien</b> .....	<b>25</b>
<b>4 Installation et branchement</b> .....	<b>8</b>	16.1 Nettoyer le tambour.....	25
4.1 Déballez l'appareil .....	8	16.2 Nettoyer le bac à produits.....	25
4.2 Contenu de livraison .....	8	16.3 Nettoyer la pompe d'évacuation .....	26
4.3 Exigences sur le lieu d'installation.....	8	16.4 Nettoyer le joint en caoutchouc .....	29
4.4 Types d'installation.....	9	<b>17 Dépannage</b> .....	<b>30</b>
4.5 Retirer les sécurités de transport.....	10	17.1 Déverrouillage de secours.....	33
4.6 Brancher l'appareil .....	11	17.2 Redémarrer l'appareil.....	33
4.7 Aligner l'appareil.....	12	<b>18 Transport, entreposage et élimination</b> .....	<b>33</b>
<b>5 Avant la première utilisation</b> .....	<b>13</b>	18.1 Démontez l'appareil .....	33
5.1 Démarrer le cycle de lavage à vide .....	13	18.2 Insérer des sécurités de transport .....	34
<b>6 Description de l'appareil</b> .....	<b>14</b>	18.3 Remettre l'appareil en service .....	34
6.1 Appareil.....	14	18.4 Éliminer un appareil usagé .....	34
6.2 Bac à produits.....	14	<b>19 Service à la clientèle</b> .....	<b>34</b>
6.3 Bandeau de commande .....	15	19.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de	
<b>7 Écran</b> .....	<b>16</b>	fabrication (FD) .....	34
<b>8 Touches</b> .....	<b>18</b>	<b>20 Données techniques</b> .....	<b>34</b>
<b>9 Programmes</b> .....	<b>19</b>		
<b>10 Accessoires</b> .....	<b>22</b>		
<b>11 Linge</b> .....	<b>22</b>		
11.1 Préparer le linge.....	22		
<b>12 Lessive et produit d'entretien</b> .....	<b>22</b>		
<b>13 Opération de base</b> .....	<b>22</b>		
13.1 Allumer l'appareil .....	22		
13.2 Régler un programme .....	22		
13.3 Ouvrir la porte .....	23		



# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles lorsque vous utilisez l'appareil, suivez les précautions de base, et notamment les consignes de sécurité suivantes.

### 1.1 Définitions des termes de sécurité

Vous trouverez ici des explications sur les mots de signalisation de sécurité utilisés dans ce manuel.

#### AVERTISSEMENT

Signale un risque de mort ou de blessure grave si l'avertissement n'est pas respecté.

### 1.2 Indications générales



- Lisez attentivement cette notice.
- Veuillez conserver la notice et les renseignements sur le produit en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

### 1.3 Conformité d'utilisation

Seul un personnel qualifié et agréé peut raccorder l'appareil sans fiche. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'un raccordement incorrect. Les dommages dus à un raccordement incorrect ne sont pas couverts par l'Énoncé de la Garantie Limitée.

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour laver des textiles lavables en machine et des lainages lavables à la main d'après l'étiquette.
- avec de l'eau du robinet et des détergents et produits d'entretien compatibles avec les machines à laver disponibles dans le commerce.
- dans un domicile privé et dans une pièce fermée de l'environnement domestique.
- jusqu'à une altitude maximale de 13 100 pi (4000 m) au-dessus du niveau de la mer.

#### MISE EN GARDE

Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

#### AVIS :

Ceci indique que la non-conformité à cet avis de sécurité peut entraîner des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

**Remarque :** Ceci vous signale des informations et/ou indications importantes.

### 1.4 Restrictions au cercle d'utilisateurs

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins qu'elles n'aient été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage de l'appareil et l'entretien par l'utilisateur sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans et les animaux doivent être tenus à distance de l'appareil.

### 1.5 Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble disposant d'un conducteur de mise à la terre.



# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

L'installation, les raccordements électriques et la mise à la terre doivent être conformes avec tous les codes en vigueur.

### AVERTISSEMENT

La mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut provoquer un risque de choc électrique.

- ▶ En présence d'un électricien qualifié ou d'un professionnel autorisé, vérifiez, en cas de doute, si l'appareil est correctement mis à la terre.

## 1.6 Installation sûre

### AVERTISSEMENT

Les installations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Observer impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique lors du raccordement et de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Brancher l'appareil uniquement à l'aide d'une fiche dûment installée avec mise à la terre dans une prise secteur à courant alternatif.
- ▶ Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être installé correctement. L'installation doit avoir une section de câble suffisamment grande.
- ▶ En cas d'utilisation d'un disjoncteur différentiel, utiliser exclusivement le type avec le symbole .
- ▶ Ne jamais alimenter l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
- ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.

- ▶ Veillez à ne pas coincer ou endommager le câble d'alimentation en posant l'appareil.

Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.

- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur et des pièces chaudes de l'appareil.
- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des pointes acérées ou arêtes tranchantes.
- ▶ Ne pliez, n'écrasez ou ne modifiez jamais le cordon d'alimentation.

### AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'utiliser un cordon d'alimentation rallongé ou un adaptateur non autorisé.

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
- ▶ Utiliser uniquement les adaptateurs et cordons d'alimentation secteur autorisés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court et qu'aucun autre cordon plus long n'est disponible, contacter un électricien spécialisé pour adapter l'installation domestique.

### AVERTISSEMENT

Il peut être risqué de soulever l'appareil en raison de son poids élevé.

- ▶ Soulevez l'appareil à deux personnes.
- Si cet appareil n'est pas installé correctement dans une colonne lave-linge/sèche-linge, il peut tomber.
- ▶ Empilez le sèche-linge sur un lave-linge uniquement à l'aide de la trousse de raccordement du fabricant de la sècheuse. Aucune autre méthode d'installation n'est autorisée.
  - ▶ N'installez pas l'appareil dans une colonne de laveuse/sècheuse si le fabricant ne propose pas de trousse de raccordement approprié.
  - ▶ N'installez pas d'appareils de différents fabricants et de profondeurs et largeurs différentes dans une colonne de laveuse/sècheuse.
  - ▶ Ne placez pas une colonne de laveuse/sècheuse sur un socle, les appareils peuvent basculer.

### AVERTISSEMENT

Les enfants peuvent se passer le matériel d'emballage par-dessus la tête, s'y enrouler et s'y étouffer.

- ▶ Gardez le matériel d'emballage à l'écart des enfants.
- ▶ Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec le matériel d'emballage.

### MISE EN GARDE

L'appareil peut vibrer ou bouger pendant le fonctionnement.

- ▶ Installez l'appareil sur une surface propre, plane et solide.
- ▶ Alignez l'appareil avec les pieds de l'appareil et un niveau à bulle.

Il existe un risque de trébuchement si les tuyaux et les cordons d'alimentation secteur ne sont pas installés correctement.

- ▶ Disposez les tuyaux et le cordon d'alimentation secteur de manière à éviter tout risque de chute.



# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Si l'appareil est déplacé par ses parties saillantes, telles que la porte de l'appareil, les pièces peuvent se détacher.

- ▶ Ne déplacez pas l'appareil par ses parties frontales.

### MISE EN GARDE

Vous risquez de vous couper en touchant les arêtes vives de l'appareil.

- ▶ Ne touchez pas les arêtes vives de l'appareil.
- ▶ Utilisez des gants de protection pour transporter et installer l'appareil.

## 1.7 Utilisation sûre

### AVERTISSEMENT

Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.

- ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.
- ▶ Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Toujours débrancher la fiche mâle du cordon d'alimentation secteur.
- ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débrancher immédiatement la fiche mâle du cordon d'alimentation secteur ou couper le fusible dans le boîtier à fusibles et fermer le robinet d'eau.

- ▶ Appelez le service après-vente. → *Page 34*

L'humidité qui pénètre peut occasionner une électrocution.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur haute pression, de nettoyeur à vapeur, de flexibles ou de douche pour nettoyer l'appareil.

### AVERTISSEMENT

Les enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- ▶ N'installez pas l'appareil derrière une porte dont l'ouverture bloquerait ou gênerait la porte de l'appareil.
- ▶ Lorsque l'appareil ne sert plus, débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis coupez celui-ci et retirez la porte de l'appareil.

Lors de l'essorage de grandes pièces de linge imperméable à l'eau, des balourds peuvent se produire et entraîner des blessures.

- ▶ Ne lavez pas et n'essorez pas de grandes pièces de linge imperméables à l'eau, telles que des couvertures ou des surmatelas, dans l'appareil.

### AVERTISSEMENT

Les enfants risquent d'inhaler ou d'avaler des petits morceaux et s'étouffer.

- ▶ Gardez les petits morceaux à l'écart des enfants.
- ▶ Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les petits morceaux.

### AVERTISSEMENT

Un système d'eau chaude non utilisé pendant 2 semaines ou plus peut produire de l'hydrogène gazeux inflammable.

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, ouvrez tous les robinets d'eau chaude pendant quelques minutes afin de libérer l'hydrogène gazeux.
- ▶ Ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant ce temps.

### AVERTISSEMENT

L'ingestion de lessive et de produit d'entretien risque de provoquer un empoisonnement.

- ▶ Consultez un médecin en cas d'ingestion accidentelle.
- ▶ Rangez la lessive et les produits d'entretien hors de portée des enfants.

### AVERTISSEMENT

Si le linge a été prétraité avec des produits de nettoyage inflammables contenant des solvants, cela peut provoquer une explosion dans l'appareil.

- ▶ Rincez soigneusement le linge prétraité à l'eau avant de le laver.

### MISE EN GARDE

Si vous montez ou grimpez sur l'appareil, la plaque de protection peut se casser.

- ▶ Ne montez et ne grimpez pas sur l'appareil.
- Si vous prenez appui sur la porte de l'appareil, cette dernière peut basculer.
- ▶ Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur la porte de l'appareil.
  - ▶ Ne déposez aucun objet sur la porte de l'appareil.
- Si vous introduisez vos mains dans le tambour en rotation, vous risquez de vous blesser les mains.
- ▶ Patientez jusqu'à l'arrêt complet du tambour avant de mettre les mains dedans.

### MISE EN GARDE

Lors d'un lavage à haute température, le liquide de lavage devient très chaud.

- ▶ Ne touchez jamais le liquide de lavage chaud.



# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### MISE EN GARDE

Si vous ouvrez le bac à produits, la lessive et les produits d'entretien peuvent vous éclabousser. Un contact avec les yeux ou la peau peut entraîner des irritations.

- ▶ En cas de contact avec de la lessive ou des produits d'entretien, rincez-vous abondamment les yeux ou la peau à l'eau claire.
- ▶ Consultez un médecin en cas d'ingestion accidentelle.
- ▶ Rangez la lessive et les produits d'entretien hors de portée des enfants.

### 1.8 Nettoyer et entretenir l'appareil

#### AVERTISSEMENT

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Ne modifiez jamais techniquement l'appareil ou les caractéristiques de l'appareil.
- ▶ Ne manipulez pas les éléments de commande.
- ▶ Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées que par des prestataires de services agréés.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger, quand le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, seul le fabricant, son service à la clientèle ou toute autre personne de qualification équivalente est habilitée à le faire.

L'humidité qui pénètre peut occasionner une électrocution.

- ▶ Avant le nettoyage, retirez la fiche secteur ou coupez le fusible dans le tableau électrique.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur haute pression, de nettoyeur à vapeur, de flexibles ou de douche pour nettoyer l'appareil.

#### AVERTISSEMENT

L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires non d'origine est dangereuse.

- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine et des accessoires d'origine du fabricant.

#### AVERTISSEMENT

L'utilisation de produits de nettoyage contenant des solvants peut produire des vapeurs toxiques.

- ▶ N'utilisez jamais de détergents contenant des solvants.

### 1.9 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, vous pourriez devoir apposer l'étiquette suivante sur l'emballage du produit comme requis par la Californie :

**AVERTISSEMENT ISSU DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :**



**AVERTISSEMENT**

Cancer et dommages à la reproduction -  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## 2 Éviter les dommages matériels

### AVIS :

Un dosage incorrect de l'assouplissant, de la lessive et des produits d'entretien et de nettoyage peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

- ▶ Respectez les recommandations de dosage lessiviel du fabricant.
- ▶ Utilisez uniquement des adoucissants ou des produits destinés à éliminer l'électricité statique, expressément recommandés par le fabricant du produit pour cet usage.

Le dépassement de la quantité de charge maximale altère le fonctionnement de l'appareil.

- ▶ Respectez la quantité de charge maximale pour chaque programme et ne la dépassez pas.

→ "Programmes", Page 19

En vue de son transport, l'appareil a été sécurisé avec des sécurités de transport. Les sécurités de transport qui ne sont pas enlevées peuvent entraîner des dommages matériels ou endommager l'appareil.

- ▶ Avant la mise en service, retirez complètement toutes les sécurités de transport et conservez-les dans un endroit sûr.
- ▶ Avant chaque transport, mettez en place toutes les sécurités de transport afin d'éviter tout dommage dû au transport.

Le branchement non conforme du tuyau d'arrivée d'eau peut entraîner des dommages matériels.

- ▶ Serrer les vis à la main sur l'arrivée d'eau.
- ▶ Raccorder directement le tuyau d'arrivée d'eau au robinet sans utiliser d'éléments de raccordement supplémentaires tels que des adaptateurs, des rallonges ou des vannes.
- ▶ Veiller à ce que le diamètre intérieur du robinet d'arrivée d'eau soit d'au moins 17 mm.
- ▶ Vérifier que la longueur du filetage sur le raccord au robinet d'eau soit d'au moins 10 mm.

Une pression de l'eau trop faible ou trop élevée peut gêner le fonctionnement de l'appareil.

- ▶ Assurez-vous que la pression d'eau au niveau de l'alimentation en eau est comprise entre 14,5 psi (100 kPa) minimum et 145 psi (1 000 kPa) maximum.
- ▶ Si la pression hydraulique excède la valeur maximale indiquée, une vanne de réduction de pression entre le raccord d'eau potable et la trousse de tuyaux de l'appareil doit être installée.
- ▶ Ne raccordez pas l'appareil au mitigeur d'un chauffe-eau accumulateur.

Les tuyaux d'eau modifiés ou endommagés peuvent provoquer des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

- ▶ Veillez à ne jamais plier, écraser, modifier ou couper les tuyaux d'eau.
- ▶ Utilisez uniquement les tuyaux d'eau ou les tuyaux de rechange originaux.
- ▶ Ne réutilisez jamais des tuyaux d'eau usagés.

L'utilisation de l'appareil avec de l'eau sale ou trop chaude peut provoquer des dégâts matériels.

- ▶ Utilisez l'appareil uniquement avec de l'eau potable froide ou chaude, jusqu'à un maximum de 60° C/ 140° F.

Les produits de nettoyage inappropriés risquent d'endommager la surface de l'appareil.

- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage fortement alcoolisés,
- ▶ N'utilisez pas de tampon abrasif ni d'éponge en laine d'acier.
- ▶ Nettoyez l'appareil uniquement avec de l'eau et un chiffon doux et humide.
- ▶ En cas de contact avec l'appareil, éliminez immédiatement tous les résidus de lessive, de brouillard de pulvérisation ou de résidus.

## 3 Protection de l'environnement et économies

### 3.1 Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matières.

### 3.2 Économiser de l'énergie et des ressources

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant et d'eau.

- Utilisez des programmes à basse température et des temps de lavage plus longs et exploitez la quantité de charge maximale. → Page 19
- Dosez la lessive en fonction du degré de salissure du linge.
- Réduisez la température de lavage pour le linge légèrement et normalement sale.
- Réglez la vitesse d'essorage maximale si le linge doit ensuite être séché au sèche-linge.
- Lavez le linge sans prélavage.

### 3.3 Mode économie d'énergie

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une courte période, il passe automatiquement en mode économie d'énergie. Tous les affichages s'effacent et **Start Pause** clignote.

Le mode économie d'énergie prend fin lorsque vous utilisez de nouveau l'appareil.

## 4 Installation et branchement

Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales.

### 4.1 Déballez l'appareil

#### AVIS :

Les objets qui restent dans le tambour et qui ne sont pas destinés au fonctionnement de l'appareil peuvent entraîner des dommages matériels ou endommager l'appareil.

- ▶ Avant utilisation, retirez ces objets et les accessoires fournis du tambour.

1. Retirez entièrement les emballages et les sachets de l'appareil.

→ "Mise au rebut de l'emballage", Page 7

2. Vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages visibles.
3. Ouvrir le hublot. → Page 23
4. Retirez l'accessoire du tambour.
5. Fermez la porte.

### 4.2 Contenu de livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.

#### AVIS :

Des accessoires incomplets ou défectueux peuvent gêner le fonctionnement de l'appareil, l'endommager ou entraîner des dommages matériels.

- ▶ Ne faites pas fonctionner l'appareil avec des accessoires incomplets ou défectueux.
- ▶ Remplacez les accessoires appropriés avant de faire fonctionner l'appareil.

→ "Accessoires", Page 22

**Remarque :** Un test de fonctionnement a été effectué en usine sur l'appareil. Des taches d'eau peuvent alors apparaître dans l'appareil, mais le premier cycle de lavage les éliminera.

La livraison comprend :

- Lave-linge
- Documents d'accompagnement
- Sécurités de transport
- Chapeau de protection<sup>1</sup>
- Tuyaux d'arrivée d'eau  
→ "Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau", Page 11
- Coude pour la fixation du tuyau d'évacuation d'eau

### 4.3 Exigences sur le lieu d'installation

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil contient des pièces sous tension. Il est dangereux de toucher des pièces sous tension.

- ▶ Ne pas utiliser pas l'appareil sans la plaque de protection.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil peut basculer lorsqu'il est utilisé sur un socle.

- ▶ Avant la mise en service, il est essentiel que les pieds de l'appareil soient fixés sur un socle à l'aide des pattes de retenue → Page 22 du fabricant.

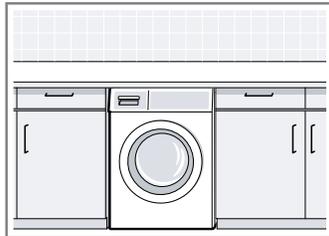
#### AVIS :

La présence d'eau résiduelle gelée dans l'appareil peut l'endommager.

- ▶ N'installez et n'utilisez pas l'appareil dans des lieux exposés au risque de gel et/ou en plein air.

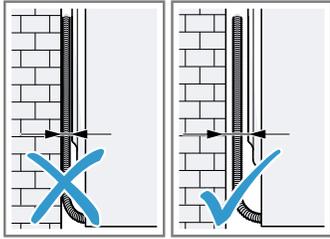
Si l'appareil est incliné à plus de 40°, l'eau résiduelle qu'il contient peut s'échapper et provoquer des dommages matériels.

- ▶ Inclinez l'appareil avec précaution.
- ▶ Transportez l'appareil debout.

Lieu d'installation	Conditions
Socle 	Fixez l'appareil à l'aide de pattes de retenue → Page 22.
Plancher en bois 	Placez l'appareil sur une plaque de bois résistant à l'eau (épaisseur minimale de 30 mm), fermement vissée au sol.
Coin cuisine 	Placez l'appareil uniquement sous un plan de travail continu relié solidement aux armoires voisines. Largeur de niche requise : 60 cm.

<sup>1</sup> Le nombre de chapeaux de protection varie en fonction du modèle.

Lieu d'installation	Conditions
Contre un mur	Ne coincez aucun cordon d'alimentation secteur ni aucun tuyau entre le mur et l'appareil.



#### 4.4 Types d'installation

L'appareil peut être installé dans une armoire fermée comme colonne lave-linge/sèche-linge et en pose-libre.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

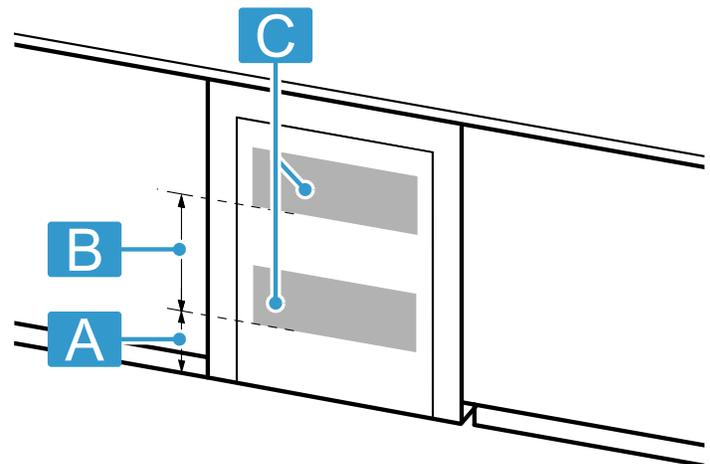
Si cet appareil n'est pas installé correctement dans une colonne lave-linge/sèche-linge, il peut tomber.

- ▶ Empilez le sèche-linge sur un lave-linge uniquement à l'aide de la trousse de raccordement du fabricant de la sècheuse. Aucune autre méthode d'installation n'est autorisée.
- ▶ N'installez pas l'appareil dans une colonne de laveuse/sècheuse si le fabricant ne propose pas de trousse de raccordement approprié.
- ▶ N'installez pas d'appareils de différents fabricants et de profondeurs et largeurs différentes dans une colonne de laveuse/sècheuse.
- ▶ Ne placez pas une colonne de laveuse/sècheuse sur un socle, les appareils peuvent basculer.

#### Installation dans une armoire fermée

##### Remarques

- Pour l'installation dans une colonne lave-linge/sèche-linge, veuillez tenir compte des exigences relatives au lieu d'installation.
- Gardez l'espace à l'arrière de l'appareil aussi réduit que le permettent les orifices de ventilation et le raccordement à l'eau. Pour l'installation dans une colonne lave-linge/sèche-linge, un espace plus important est nécessaire à l'arrière pour les orifices de ventilation du sèche-linge.
- Utilisez l'appareil avec la porte de l'armoire ouverte afin d'obtenir des temps de séchage plus courts. Un fonctionnement avec la porte de l'armoire fermée et les ouvertures de ventilation minimales requises peut entraîner des temps de séchage plus longs.

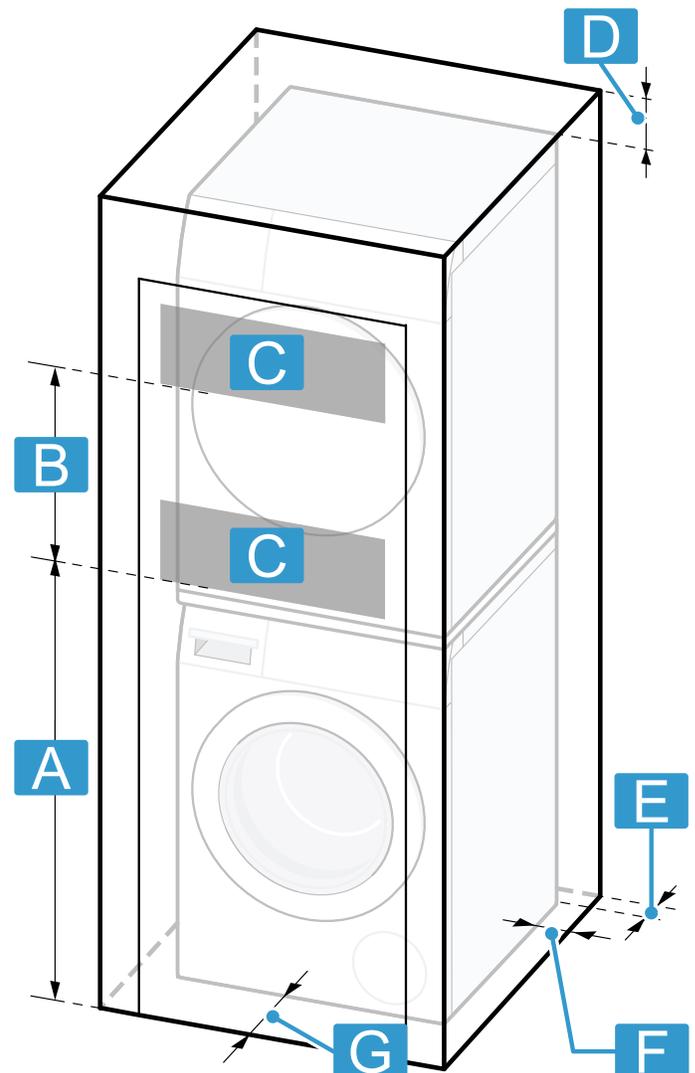


**A** 3,0 po (7,6 cm)

**B** 14,0 po (35,6 cm)

**C** 63,0 po<sup>2</sup> (404,0 cm<sup>2</sup>)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Surface minimale pour chaque orifice de ventilation.



**A** 37,0 po (94,0 cm)

**B** 26,0 po (66,0 cm)

**C** 63,0 po<sup>2</sup> (404,0 cm<sup>2</sup>)<sup>1</sup>

**D** 6,25 po (16,0 cm)

**E** 2,5 po (6,4 cm)

**F** 0,6 po (1,5 cm)<sup>2</sup>

**G** 2,4 po (6,1 cm)

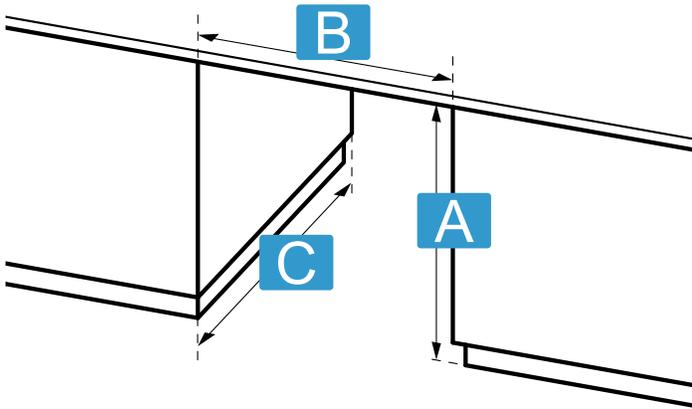
<sup>1</sup> Surface minimale pour chaque orifice de ventilation.

<sup>2</sup> Valable pour les deux côtés de l'appareil

La taille indiquée pour l'orifice de ventilation est valable par position et ne doit pas être divisée entre la position supérieure et la position inférieure.

Les dimensions indiquées pour l'orifice de ventilation sont valables par position et ne doivent pas être divisées entre la position supérieure et la position inférieure.

#### Installation dans une armoire ouverte



**A** 34,5 po (87,6 cm)

**B** 23,8 po (60,5 cm)

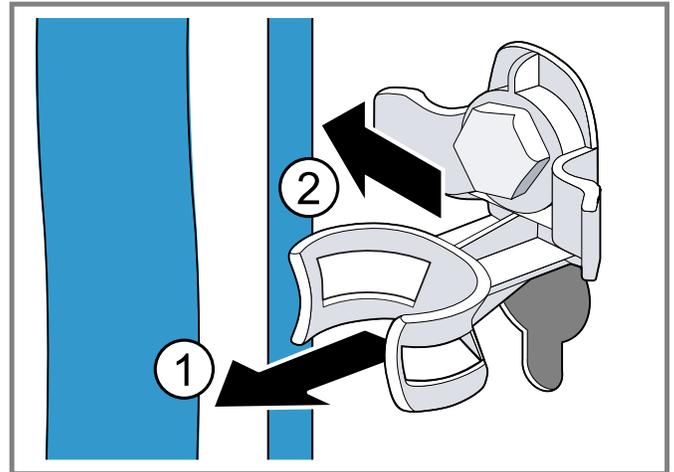
**C** 28,0 po (71,1 cm)

#### 4.5 Retirer les sécurités de transport

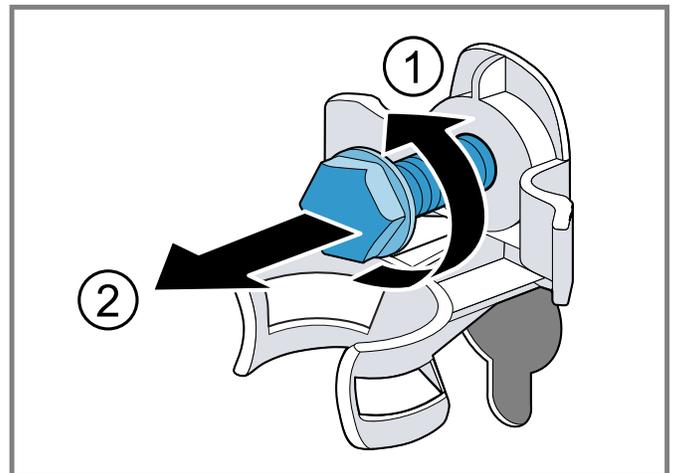
L'appareil est sécurisé pour le transport par des cales de transport à l'arrière de l'appareil.

**Remarque :** Conservez les vis des sécurités de transport et les douilles pour tout transport ultérieur.

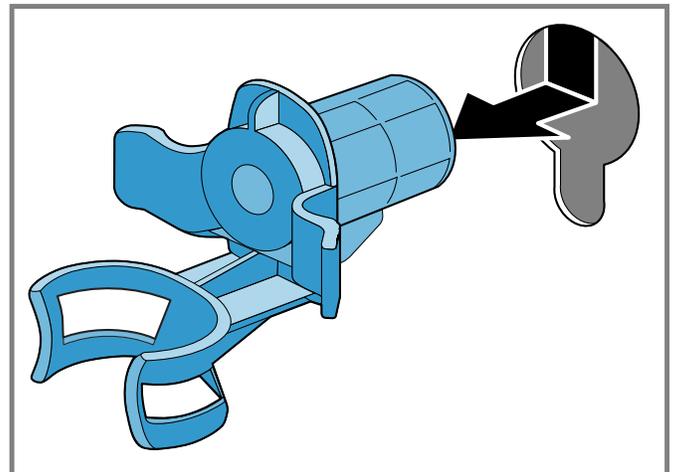
1. Retirez le flexible ① et le câble d'alimentation ② des supports.



2. Dévissez les 4 vis des sécurités de transport à l'aide d'une clé à vis de calibre 13 ① et retirez-les ②.



3. Retirez les 4 douilles.

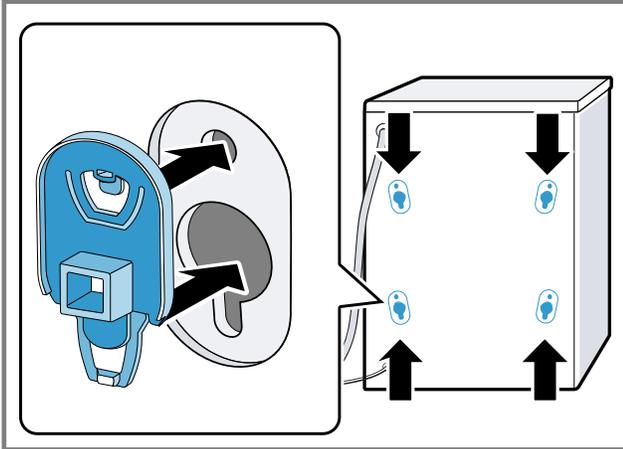


4. Insérez les chapeaux de protection et poussez-les vers le bas.

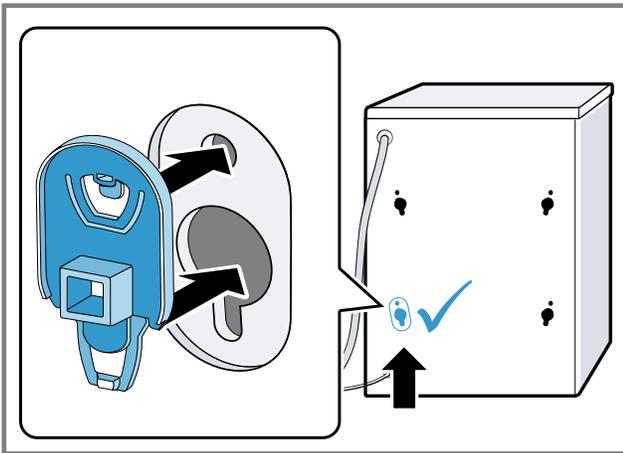
#### Remarques

- Tenez compte du nombre de chapeaux de protection fournis

- En présence de quatre chapeaux de protection à la livraison, placez-les dans les quatre ouvertures prévues pour les sécurités de transport.



- Si un seul cache est fourni, placez-le dans l'ouverture inférieure gauche pour la sécurité de transport.



**Remarque :** Pour installer les sécurités de transport dans l'appareil pour le transport, exécutez ces étapes dans l'ordre inverse.

## 4.6 Brancher l'appareil

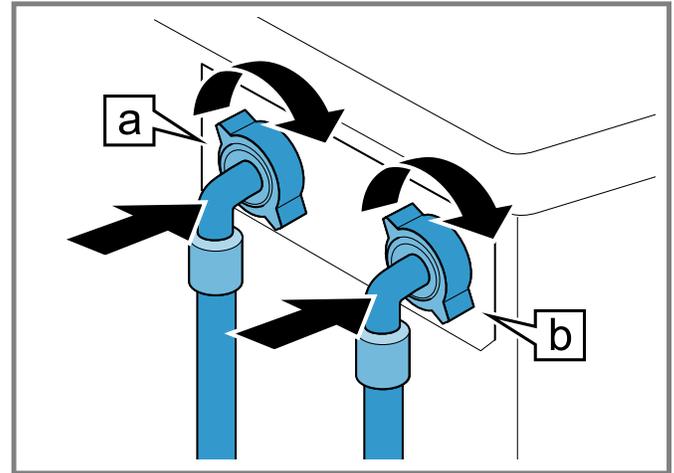
### Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau

**AVIS :**

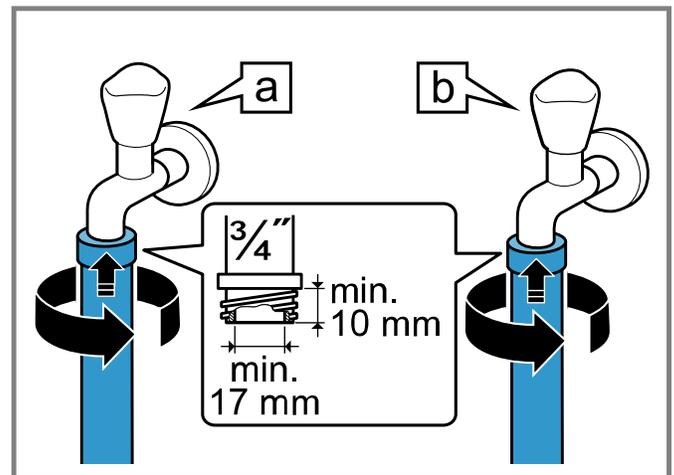
Le branchement non conforme du tuyau d'arrivée d'eau peut entraîner des dommages matériels.

- ▶ Serrer les vis à la main sur l'arrivée d'eau.

1. Branchez le tuyau d'arrivée d'eau chaude **a** (rouge) et d'eau froide **b** (bleu) sur l'appareil.



2. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau chaude **a** (rouge) et d'eau froide **b** (bleu) au robinet d'eau (26,4 mm = 3/4 po).



En l'absence de robinet pour l'eau chaude, raccordez uniquement le tuyau d'arrivée d'eau pour l'eau froide. Couvrez le raccord d'eau chaude de l'appareil pour le protéger de toute contamination.

**Conseil :** Pour protéger l'appareil contre les salissures, utilisez un cache de fin 3/4 po sur le raccord d'eau chaude de l'appareil.

3. Ouvrez les robinets d'eau avec précaution et vérifiez que les raccords sont étanches.

### Types de raccordement à l'évacuation de l'eau

Ces informations vous aident à raccorder cet appareil à l'évacuation de l'eau.

**AVIS :**

Lors de la vidange, le tuyau d'évacuation d'eau est sous pression et peut se détacher du point de raccordement installé.

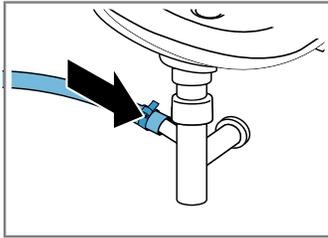
- ▶ Sécurisez le tuyau d'évacuation d'eau pour éviter tout desserrage involontaire.

En cas de sortie bouchée ou fermée, l'eau accumulée risque de s'écouler à nouveau dans l'appareil.

- ▶ Avant de faire fonctionner l'appareil, assurez-vous que l'eau d'écoulement s'évacue rapidement et éliminez les bouchages.

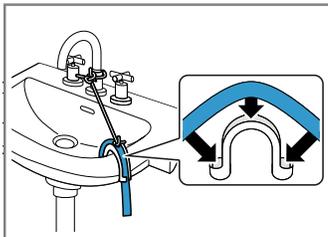
**Remarque :** Respectez les hauteurs de pompage. La hauteur de pompage maximale est de 100 cm.

#### Siphon



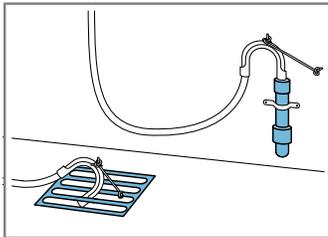
Fixez le point de raccordement avec un collier de serrage (24-40 mm).

#### Lavabo



Fixez le tuyau d'évacuation d'eau à l'aide d'un coude et sécurisez-le.

Tuyau en plastique avec manchon en caoutchouc ou avaloir d'égout



Fixez le tuyau d'évacuation d'eau à l'aide d'un coude et sécurisez-le.

### Raccordement électrique de l'appareil

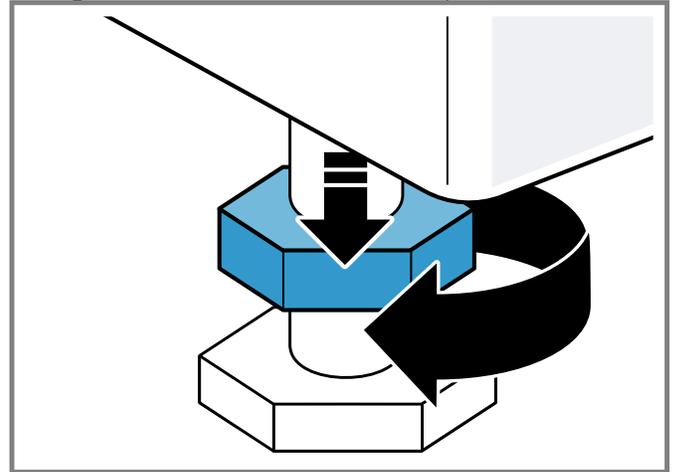
**Remarque :** Votre installation domestique électrique pour cet appareil doit être conforme à la législation et aux règles de sécurité locales et doit inclure un disjoncteur de courant résiduel.

1. Branchez l'adaptateur secteur avec le côté conducteur dans une prise de courant appropriée à proximité de l'appareil.  
Respectez la notice d'utilisation fournie avec l'adaptateur secteur.
2. Branchez la fiche secteur du cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise murale avec mise à la terre à proximité de l'appareil.  
Vous trouverez les données de raccordement de l'appareil dans les données techniques → Page 34.
3. S'assurer que la fiche est correctement insérée.

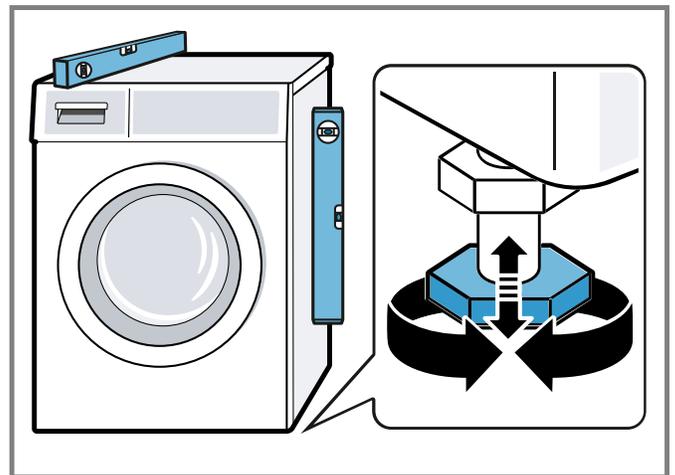
### 4.7 Aligner l'appareil

Pour réduire le bruit et les vibrations, et empêcher l'appareil de bouger, alignez correctement l'appareil.

1. Desserrez les contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à vis de calibre 17.

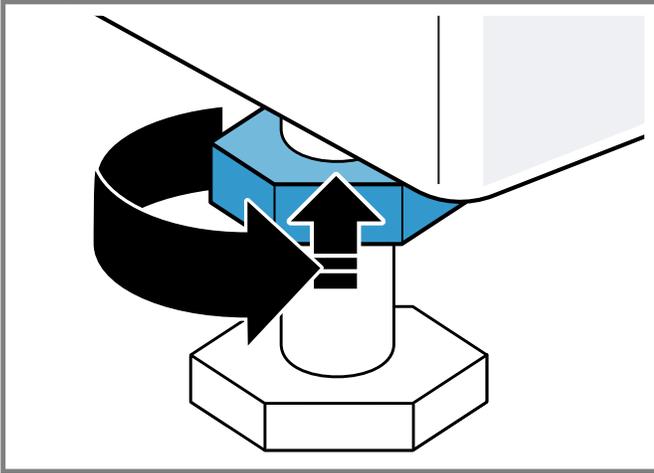


2. Pour aligner l'appareil, tournez les pieds de l'appareil. Vérifier l'horizontalité avec un niveau à bulle.



Tous les pieds de l'appareil doivent reposer fermement sur le sol.

3. Serrez les contre-écrous contre le corps de l'appareil en vous servant d'une clé à vis de calibre 17.



Tenez fermement le pied de l'appareil et ne réglez pas la hauteur.

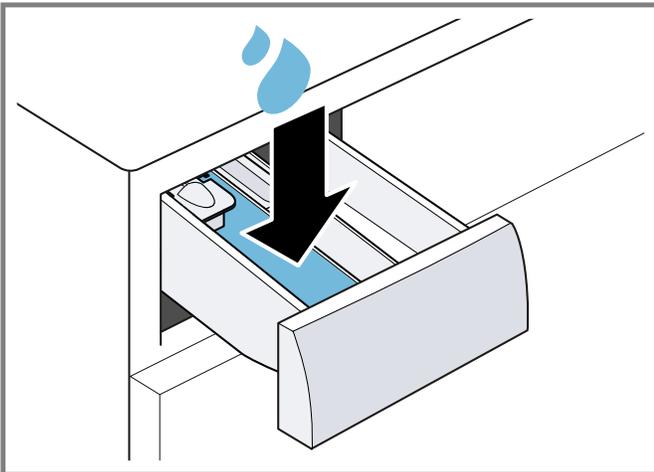
## 5 Avant la première utilisation

Préparez l'appareil pour l'utilisation.

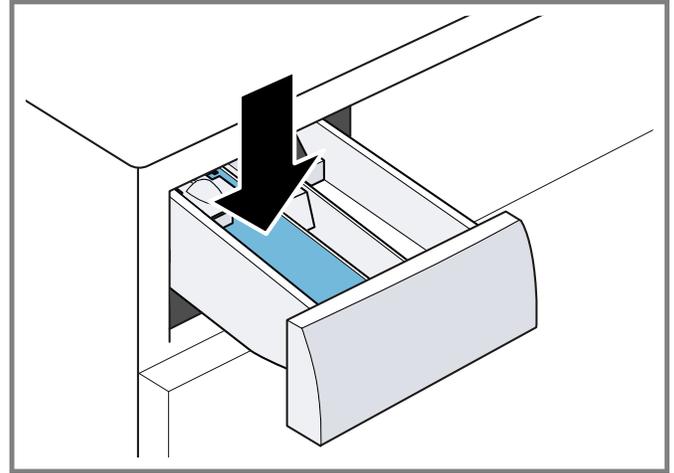
### 5.1 Démarrer le cycle de lavage à vide

Votre appareil a été soumis à des tests approfondis avant de quitter l'usine. Pour éliminer l'eau résiduelle éventuellement présente, effectuez un premier lavage sans linge.

1. Réglez le sélecteur de programme sur **Drum Clean**.
2. Fermez la porte.
3. Extrayez le bac à produits jusqu'en butée.
4. Versez environ 1 litre d'eau dans le compartiment II.



5. Verser la lessive en poudre toutes températures avec agent de blanchiment oxygéné dans le compartiment II.



Pour éviter la formation de mousse, utilisez uniquement la moitié de la quantité de lessive recommandée par le fabricant pour du linge légèrement sale. N'utilisez pas de lessive pour lainages ni pour linge délicat.

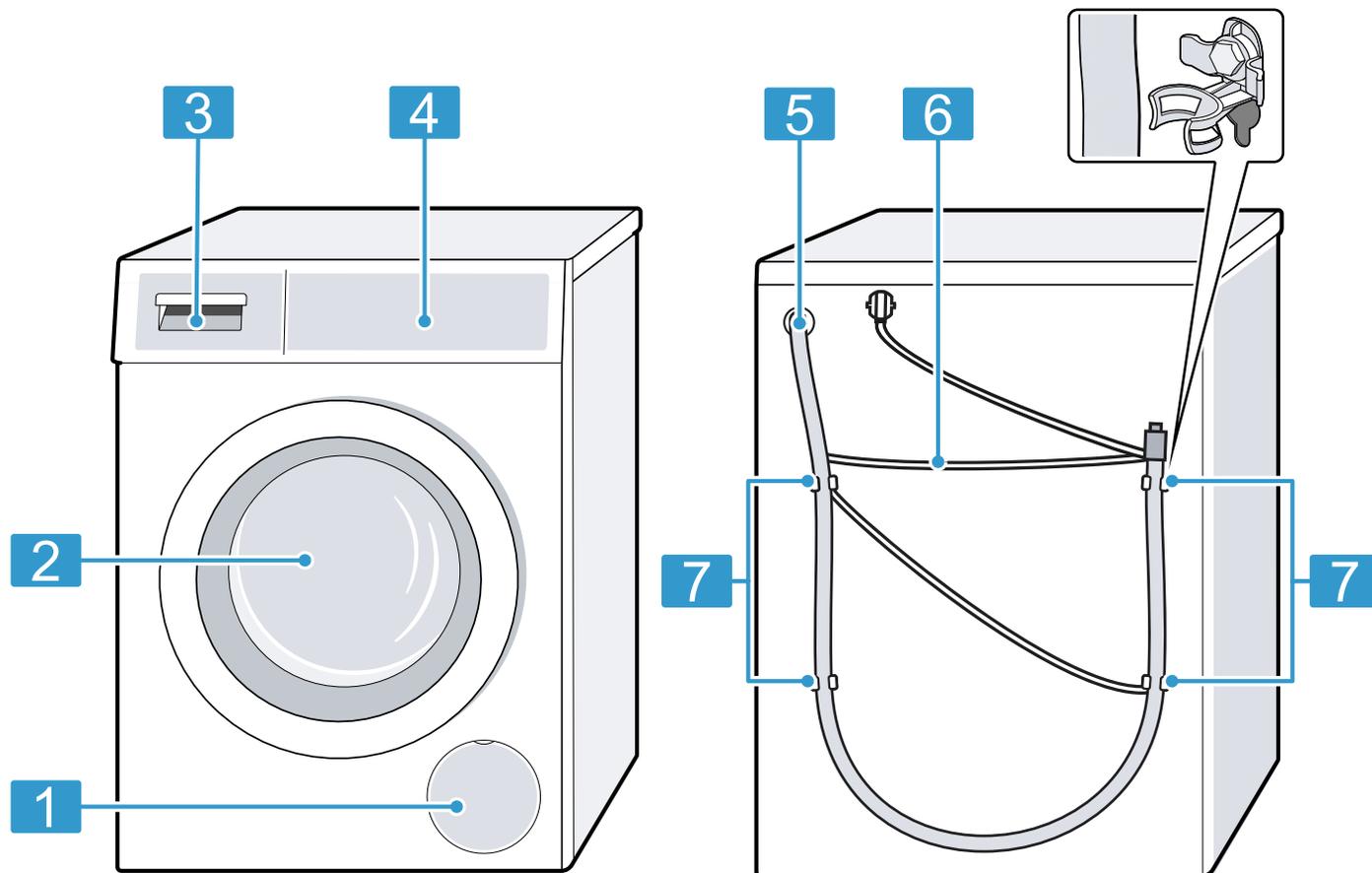
6. Insérez le bac à produits.
7. Appuyez sur **Start Pause** pour démarrer le programme.
- ✓ L'écran affiche la durée restante du programme.
- ✓ Une fois le programme terminé, l'écran affiche : **End**.
8. Démarrez le premier cycle de lavage ou réglez le sélecteur de programme sur **Off** pour éteindre l'appareil.

→ "Opération de base", Page 22

## 6 Description de l'appareil

### 6.1 Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

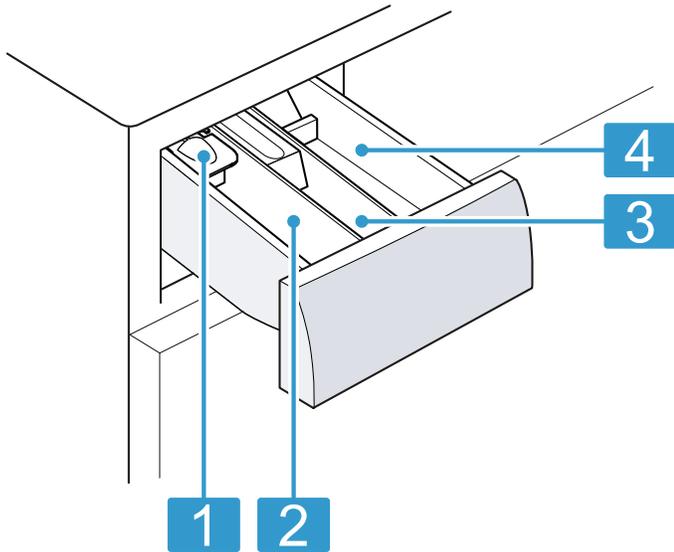


Selon le type d'appareil, certains détails illustrés peuvent varier, par exemple la couleur et la forme.

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Trappe d'entretien de la pompe d'évacuation<br>→ Page 26 |
| 2 | Porte → Page 23  |
| 3 | Bac à produits → Page 14                                 |
| 4 | Bandeau de commande → Page 15                            |
| 5 | Tuyau d'évacuation d'eau → Page 11                       |
| 6 | Cordon d'alimentation secteur → Page 12                  |
| 7 | Cales de transport                                       |

### 6.2 Bac à produits

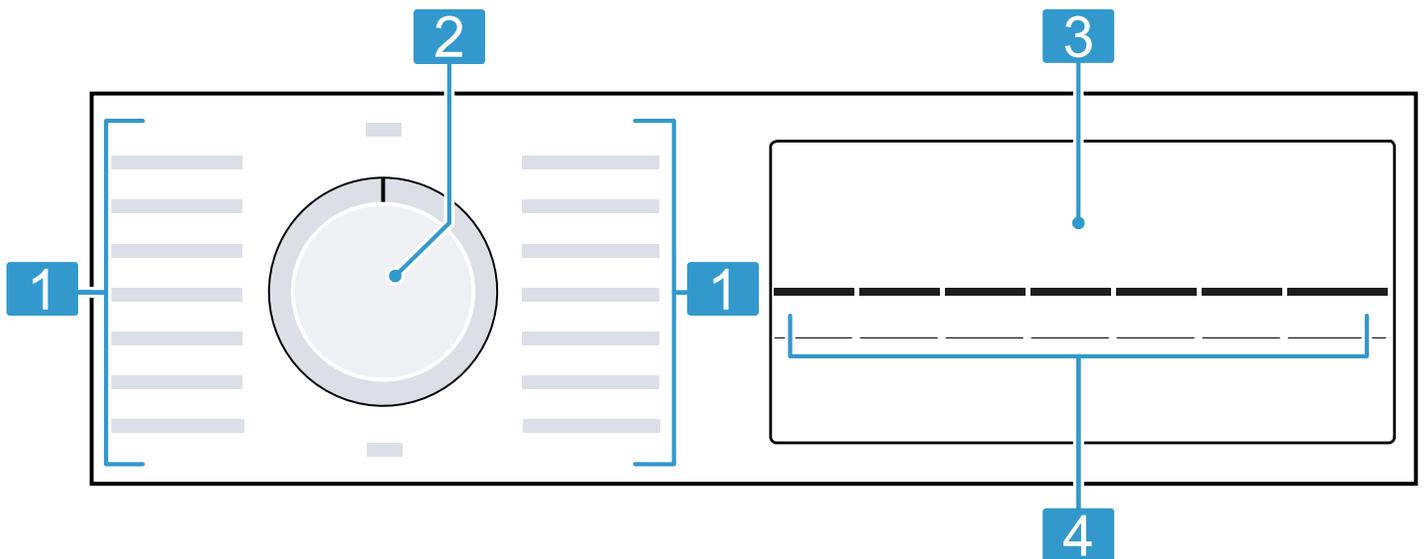
**Remarque :** Respectez les indications des fabricants concernant l'utilisation et le dosage de la lessive et des produits d'entretien, ainsi que les indications dans les descriptions des programmes.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Doseur pour de la lessive liquide                    |
| 2 | Compartment II : lessive pour le lavage principal    |
| 3 | Compartment ☼ : produit assouplissant                |
| 4 | Compartment I : produit lessiviel pour le pré-lavage |

### 6.3 Bandeau de commande

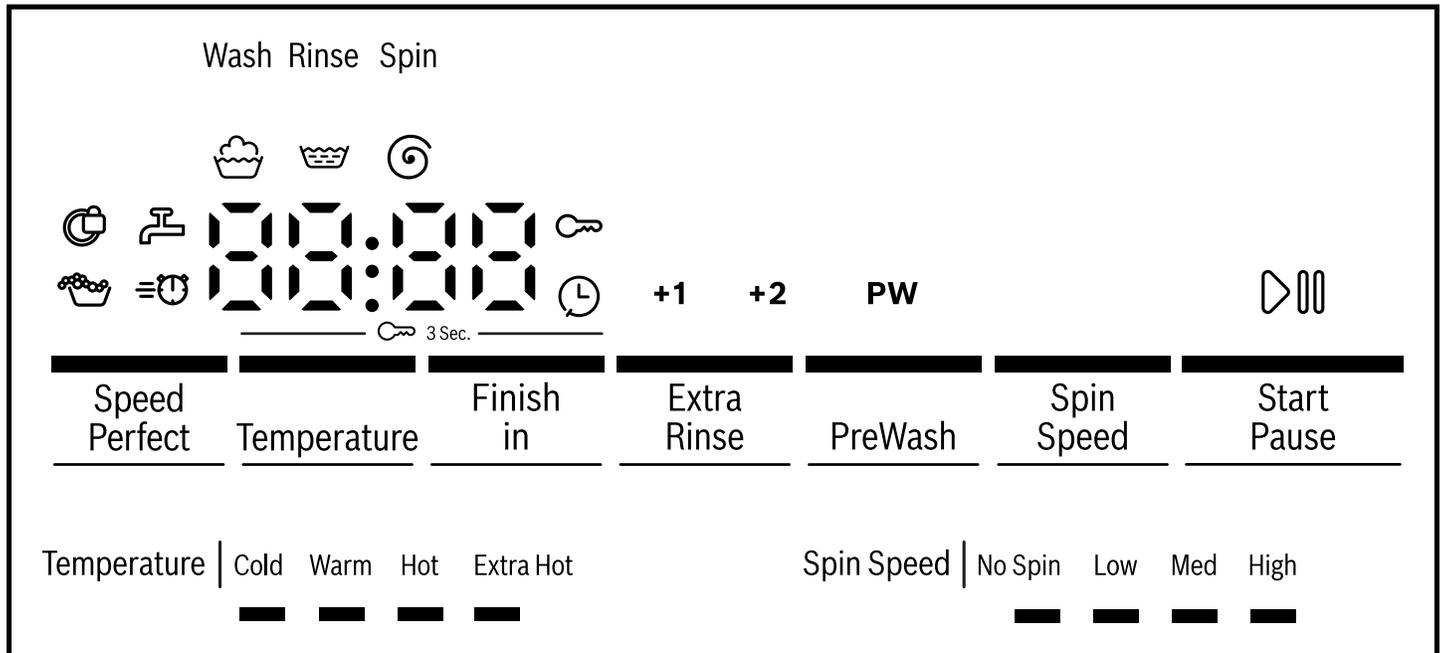
Le bandeau de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et d'obtenir des informations sur son état de fonctionnement.



- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Programmes → Page 19             |
| 2 | Sélecteur de programme → Page 22 |
| 3 | Affichage → Page 16              |
| 4 | Touches → Page 18                |

## 7 Écran

À l'écran sont affichés les valeurs de réglage actuelles, les sélections possibles ou des textes d'information. Selon le statut du programme, l'écran affiche quelques conseils dans la zone , par exemple .



Exemples d'affichage

Affichage	Description
00:40 <sup>1</sup>	Durée prévisionnelle du programme ou temps restant du programme en heures et minutes.
10h  <sup>1</sup>	Heure de fin du programme → "Touches", Page 18
No Spin - High	Vitesse d'essorage réglée. → Page 18 No Spin : sans essorage, uniquement vidange
	Démarrer, annuler ou mettre en pause un programme <ul style="list-style-type: none"> <li>■ s'allume : le programme est en cours d'exécution et peut être interrompu ou mis en pause.</li> <li>■ clignote : le programme peut être lancé ou poursuivi.</li> </ul>
	Statut du programme : lavage
	Statut du programme : rinçage
	Statut du programme : essorage
End	Statut du programme : fin du programme
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ s'allume : le verrouillage du bandeau de commande est activée.</li> <li>■ clignote : le verrouillage du bandeau de commande est activée et l'appareil a été utilisé.</li> </ul>
+1 +2	Des rinçages supplémentaires sont activés. → Page 18
PW	Le pré-lavage est activé. → Page 18
	La durée de programme raccourcie est activée. → "Touches", Page 18
	L'appareil a détecté trop de mousse. →  ou forte formation de mousse.", Page 31

<sup>1</sup> Exemple

Affichage	Description
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ s'allume : la porte est verrouillée et ne peut pas être ouverte.</li><li>▪ clignote : la porte n'est pas fermée.</li><li>▪ éteint : la porte est déverrouillée et peut être ouverte.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aucune pression d'eau.</li><li>▪ La pression d'eau au robinet est insuffisante.</li></ul>
E:35 <sup>1</sup>	Code défaut, affichage défaut, signal. → <i>Page 30</i>
<sup>1</sup> Exemple	

## 8 Touches

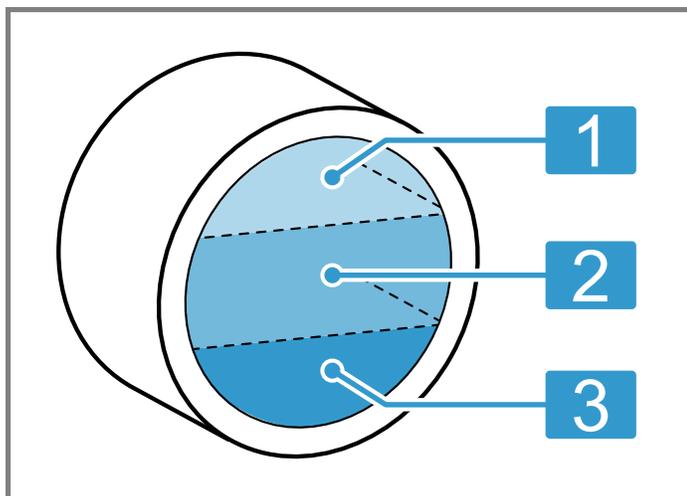
Différents réglages de programme sont disponibles selon le programme réglé.

Touche	Sélection	en savoir plus
Start Pause	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ démarrer</li> <li>■ annuler</li> <li>■ mettre en pause</li> </ul>	Démarrer un programme, l'annuler ou le mettre en pause.
Speed Perfect	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ activer</li> <li>■ désactiver</li> </ul>	Activer ou désactiver la durée de programme raccourcie. <b>Remarque :</b> La consommation d'énergie augmente. Cela n'affecte pas le résultat du lavage.
Finish in	jusqu'à 24 heures	Définir l'heure de fin du programme. La durée du programme est déjà comprise dans le nombre d'heures réglé. Après le démarrage du programme, la durée du programme s'affiche.
Temperature	Cold - Extra Hot	Adaptez la température.
Spin Speed	No Spin - High	Adapter la vitesse d'essorage ou désactiver l'essorage. Si vous sélectionnez No Spin, l'eau est vidangée et l'essorage est désactivé. Le linge reste mouillé dans le tambour.
 3 Sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ activer</li> <li>■ désactiver</li> </ul>	→ "Verrouillage du bandeau de commande", Page 24
PreWash	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ activer</li> <li>■ désactiver</li> </ul>	Activer ou désactiver le pré-lavage, par exemple pour laver du linge très sale. <b>Remarque :</b> Versez la lessive pour le pré-lavage dans le compartiment I et la lessive pour le lavage principal dans le compartiment II du bac à produits. → "Bac à produits", Page 14
Extra Rinse	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> </ul>	Pour activer ou désactiver jusqu'à deux rinçages supplémentaires. Recommandé pour les peaux particulièrement sensibles ou dans les régions où l'eau est très douce.

## 9 Programmes

### Remarques

- Les étiquettes d'entretien sur le linge vous donnent des informations supplémentaires sur le choix du programme.
- Le réglage de température du programme permet de s'assurer de ne pas dépasser la température recommandée sur l'étiquette. La température atteinte par l'appareil peut diverger de la température réglée. Cela permet d'obtenir le meilleur résultat de lavage possible avec une efficacité énergétique optimale.



1 Grande charge

2 Charge moyenne

3 Petite charge

Programme	Description	charge max.
Cotton Light Soil	Pour laver des textiles résistants en coton et en lin. Programme court adapté au lavage de linge normalement sale. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Extra Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	moyenne
Cotton Normal	Pour laver des textiles résistants en coton et en lin. Adapté à du linge normalement sale. Convient également comme programme court pour le linge normalement sale si vous activez Speed Perfect. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Extra Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	grande moyenne <sup>1</sup>
Heavy Duty	Pour laver des textiles résistants en coton et en lin. Convient pour laver du linge fortement à légèrement sale. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Extra Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	grande
Perm P Heavy Soil	Laver des textiles synthétiques. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Extra Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	moyenne
Perm Press	Laver des textiles en coton, en lin et synthétiques. Convient pour du linge légèrement sale. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Extra Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	medium

<sup>1</sup> Speed Perfect activé

<sup>2</sup> Lavage impossible

Programme	Description	charge max.
Delicates	Laver des textiles délicats mais lavables en soie, en viscose ou en fibres synthétiques. Utilisez une lessive pour linge délicat ou pour la soie. <b>Remarque :</b> Lavez les textiles particulièrement fragiles ou les textiles comportant des crochets, des oeillets ou des attaches dans le filet à linge. <b>Conseil :</b> Un nettoyage en douceur du linge permet de limiter l'abrasion des fibres textiles et des microfibres plastiques. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : Mid</li> </ul>	petite
Hand Wash/Wool	Laver des textiles en laine lavables à la main ou en machine, ou des textiles à fort pourcentage en laine. Afin d'éviter que le linge ne rétrécisse, le tambour déplace les textiles tout en douceur avec de longues pauses. Utilisez une lessive pour laine. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : Mid</li> </ul>	petite
Drain	Vidanger l'eau, par ex. après une interruption de programme. N'utilisez aucun produit assouplissant.	–
Rinse/Spin	Rincer, puis essorer et vidanger l'eau. Réglage du programme : Vitesse d'essorage max : High	–
Allergen	Pour laver des textiles résistants en coton et en lin. Convient aux personnes allergiques et en cas d'exigences élevées en matière d'hygiène. <b>Remarque :</b> Lorsque la température réglée est atteinte, elle reste constante tout au long du processus de lavage. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Extra Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	grande
Towels	Pour laver des textiles résistants en coton, par ex. des serviettes et peignoirs. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Extra Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	moyenne
Jeans	Laver des textiles foncés et colorés en coton et des textiles synthétiques, par ex. des jeans. Lavez toujours votre linge sur l'envers. Utilisez une lessive liquide. Réglage du programme : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	moyenne

<sup>1</sup> Speed Perfect activé<sup>2</sup> Lavage impossible

Programme	Description	charge max.
Drum Clean	<p>Nettoyer et entretenir le tambour. → <i>Page 25</i></p> <p>Utilisez le programme dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ avant la première utilisation</li> <li>■ en cas de lavages fréquents à une température inférieure ou égale à Hot</li> <li>■ après une longue absence</li> </ul> <p>Utilisez une lessive en poudre toutes températures avec un agent de blanchiment oxygéné. Verser la lessive en poudre toutes températures contenant un agent de blanchiment oxygéné dans le compartiment II pour le lavage principal. → <i>Page 14</i></p> <p>Utilisez la moitié de quantité de lessive pour éviter la formation de mousse. N'utilisez aucun produit assouplissant. N'utilisez pas de lessive pour lainages, textiles délicats ni de lessive liquide.</p>	— <sup>2</sup>
Quick 30	<p>Laver des textiles en coton et synthétiques.</p> <p>Programme bref pour petits lots de linge peu sales.</p> <p>Réglage du programme :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	medium
Perm P Light Soil	<p>Laver des textiles en coton et synthétiques.</p> <p>Programme bref pour petits lots de linge peu sales.</p> <p>Réglage du programme :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Température max. : Hot</li> <li>■ Vitesse d'essorage max. : High</li> </ul>	moyenne

<sup>1</sup> **Speed Perfect** activé

<sup>2</sup> Lavage impossible

## 10 Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil.

**Conseil :** Certains accessoires sont disponibles dans d'autres couleurs. Contactez le service après-vente.

→ Page 34

	Utilisation	Référence
Rallongement du tuyau d'évacuation d'eau	Rallongez le tuyau d'évacuation d'eau (2,20 m/86,6 po).	11057910
Pattes de retenue	Améliorer la stabilité de l'appareil.	WMZ2200
Étrier	Placez l'appareil en position élevée afin de faciliter son chargement et son déchargement.	WMZPW20W
Nettoyant pour laveuse	Produit de nettoyage pour l'entretien de l'intérieur de l'appareil.	00311928
Adaptateur réseau	Raccordez l'appareil à une prise de courant NEMA 14-30 (4 pôles).	WTZPA20UC
Adaptateur réseau	Raccordez l'appareil à une prise de courant NEMA 10-30 (3 pôles).	WTZPA30US

## 11 Linge

### 11.1 Préparer le linge

#### AVIS :

Les objets restés dans le linge risquent d'endommager le tambour et le linge.

- ▶ Avant le lavage, retirez tous les objets des poches.

#### Remarque

Préparer votre linge vous permet de ménager votre appareil et vos textiles.

- À l'aide d'une brosse, retirez le sable et la terre
- Triez le linge par couleur et par textile en respectant les symboles d'entretien
- Fermez les fermetures éclair, les velcros, les crochets et les œillets
- Attachez les ceintures en tissu, les lanières de tissu et les cordons
- Retirez les crochets des rideaux et les rubans de plomb
- Lavez les petites pièces de linge ou les pièces délicates dans un filet à linge
- Lavez ensemble les petites et les grandes pièces de linge
- Lavez immédiatement le linge venant d'être taché
- Prétraitez le linge avec des taches séchées et lavez-le plusieurs fois
- Introduisez le linge déplié dans le tambour
- Rincer plusieurs fois le linge prétraité au chlore avant de le charger dans le tambour

## 12 Lessive et produit d'entretien

En choisissant et utilisant les bonnes lessives et les bons produits d'entretien, vous protégerez votre appareil et votre linge.

Les informations du fabricant sur l'utilisation et le dosage se trouvent sur l'emballage.

#### Remarques

- En cas d'utilisation de lessives liquides, utilisez uniquement des lessives liquides à écoulement automatique
- ne mélangez pas différentes lessives liquides
- ne mélangez pas la lessive avec l'adoucissant
- n'utilisez pas de produits stockés trop longtemps et fortement épaissis
- N'utilisez pas de produits contenant des solvants, corrosifs ou dégageant des gaz
- ne pas utiliser de chlore
- Utilisez le colorant avec parcimonie, car le sel de fixation peut attaquer l'acier inoxydable
- n'utilisez aucun agent de décoloration dans l'appareil

## 13 Opération de base

### 13.1 Allumer l'appareil

**Exigence :** L'appareil est installé et raccordé correctement. → Page 8

- ▶ Réglez le sélecteur sur un programme.

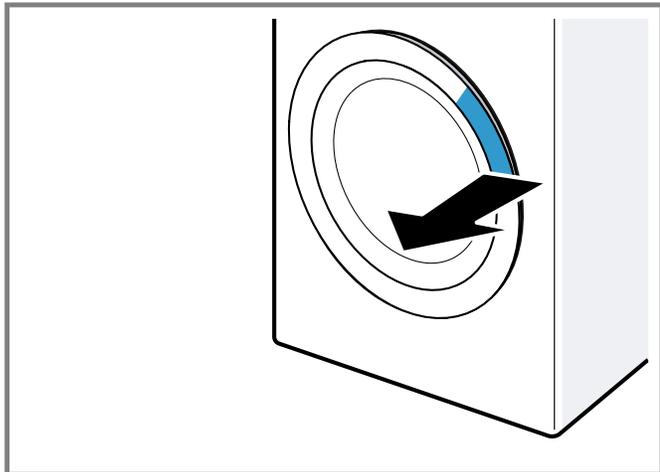
### 13.2 Régler un programme

1. Tournez le sélecteur de programme sur le programme souhaité.  
→ "Programmes", Page 19
2. Si vous le souhaitez, adaptez les réglages du programme.  
→ "Touches", Page 18

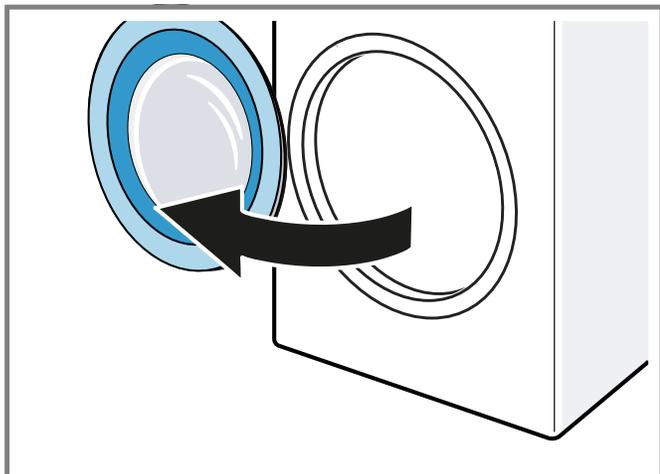
Les réglages du programme ne sont pas enregistrés de façon permanente pour le programme.

### 13.3 Ouvrir la porte

1. Passez la main sous la poignée du hublot et tirez sur le hublot.



2. Ouvrir le hublot.



### 13.4 Introduire du linge

**Remarque :** Pour éviter de froisser le linge, veuillez respecter la charge maximale du programme.

→ "Programmes", Page 19

#### Exigence

- Le linge est préparé et trié.  
→ "Linge", Page 22
- Le tambour est vide.

1. Ouvrir le hublot. → Page 23
2. Introduisez le linge dans le tambour.
3. Fermer le hublot.

Assurez-vous qu'aucun linge n'est coincé dans la porte.

### 13.5 Verser la lessive et le produit d'entretien

**Remarque :** Respectez les instructions relatives aux lessives et produits d'entretien → Page 22.

1. Extrayez le bac à produits jusqu'en butée.
2. Si vous le souhaitez, utilisez le doseur.
3. Versez la lessive.  
→ "Bac à produits", Page 14
4. Si vous le souhaitez, versez du produit d'entretien.
5. Rentrez le bac à produits.

### 13.6 Démarrer le programme

**Exigence :** Un programme est réglé. → Page 22

- ▶ Appuyez sur **Start Pause**.
- ✓ Le tambour tourne et la charge est détectée (cela peut prendre jusqu'à 2 minutes), puis l'eau s'écoule.
- ✓ L'écran affiche la durée du programme ou l'heure de fin du programme.
- ✓ Une fois le programme terminé, l'écran affiche : **End**.

### 13.7 Rajouter du linge

Après le démarrage du programme, vous pouvez retirer et ajouter du linge en fonction de l'état du programme.

1. Appuyer sur **Start Pause**.  
L'appareil se met en pause.
- Remarque :** Si vous souhaitez rajouter du linge, respectez les conseils affichés.  
→ "Écran", Page 17
2. Ouvrir le hublot. → Page 23
3. Rajoutez ou retirez du linge.
4. Fermez la porte.
5. Appuyez sur **Start Pause**.

### 13.8 Annuler le programme

1. Appuyez sur **Start Pause**.
2. Ouvrir le hublot. → Page 23

En cas de niveau d'eau et de température élevés, la porte de l'appareil reste verrouillée pour des raisons de sécurité.

- En cas de température élevée, démarrez le programme **Rinse**.
- En cas de niveau d'eau élevé, démarrez le programme **Spin** ou réglez un programme adapté pour la vidange.  
→ "Programmes", Page 19

3. Retirez le linge. → Page 23

### 13.9 Retirer le linge

1. Ouvrir le hublot. → Page 23

2. Retirez le linge du tambour.

### 13.10 Éteindre l'appareil

1. Réglez le sélecteur de programme sur **Off**.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Nettoyez le joint en caoutchouc. → *Page 29*

**Remarque :** Laissez la porte de l'appareil et le bac à produits ouverts pour le séchage.

---

## 14 Verrouillage du bandeau de commande

Sécurisez votre appareil pour éviter toute manipulation accidentelle des éléments de commande.

### 14.1 Activer le verrouillage du bandeau de commande

- ▶ Appuyez sur les deux touches  **3 Sec.** pendant environ 3 secondes.
- ✓ L'écran affiche .
- ✓ Les éléments de commande sont verrouillés.
- ✓ La verrouillage du bandeau de commande reste actif même après avoir éteint l'appareil et en cas de panne.

### 14.2 Désactiver le verrouillage du bandeau de commande

**Exigence :** Pour désactiver le verrouillage du bandeau de commande, l'appareil doit être allumé.

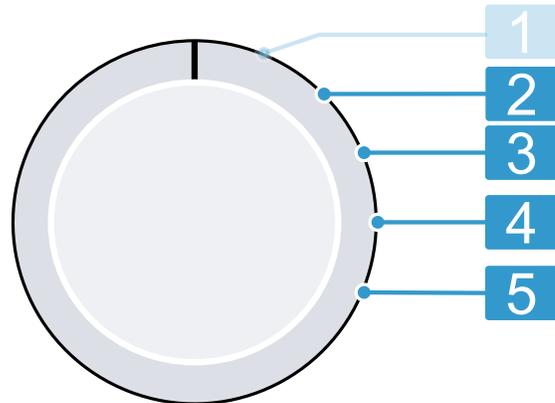
- ▶ Appuyez sur les deux touches  **3 Sec.** pendant environ 3 secondes.
- ✓  s'éteint à l'écran.

---

## 15 Réglages de base

Vous pouvez modifier les réglages de base de votre appareil en fonction de vos besoins.

### 15.1 Vue d'ensemble des réglages de base



Sélecteur de programme avec positions des programmes

- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>2</b> | Réglez le volume sonore du signal à la fin du programme :<br>0 (arrêt) à 4 (très fort)            |
| <b>3</b> | Réglez le volume sonore du signal lors de la sélection des touches :<br>0 (arrêt) à 4 (très fort) |
| <b>4</b> | Aucun réglage de base.  |
| <b>5</b> | Afficher le nombre de programmes terminés.  |
- 

### 15.2 Modifier les réglages de base

1. Réglez le sélecteur de programme sur la position 1.  
→ *Page 24*
2. Appuyez sur **Start Pause** et réglez en même temps le sélecteur de programme sur la position 2.
  - ✓ L'affichage indique la valeur actuelle.
3. Sélectionnez le réglage de base souhaité à l'aide du sélecteur de programme. → *Page 24*
4. Pour modifier la valeur, appuyez sur **Finish in**.
5. Pour enregistrer la modification, éteignez l'appareil.

## 16 Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

### 16.1 Nettoyer le tambour

Nettoyez le tambour après avoir effectué 20 cycles de lavage à une température de Hot ou moins ou si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant une longue période, mais au moins une fois par an.

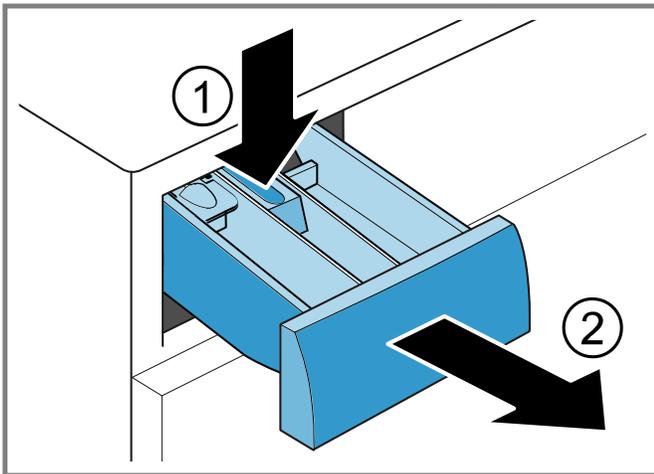
#### ⚠ MISE EN GARDE

Le lavage en continu à basse température et le manque de ventilation de l'appareil peuvent endommager le tambour et provoquer des blessures.

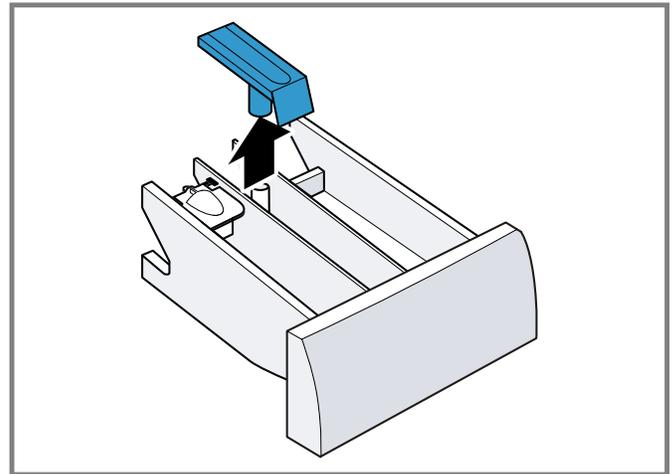
- ▶ Lavez régulièrement à des températures de Extra Hot ou exécutez un programme de nettoyage du tambour.
- ▶ Laissez l'appareil sécher après chaque fonctionnement en laissant ouverts la porte et le bac à produits.
- ▶ Lancez le programme **Drum Clean** sans linge avec une lessive en poudre toutes températures contenant un agent de blanchiment oxygéné ou un produit de nettoyage pour l'entretien de l'intérieur de l'appareil.

### 16.2 Nettoyer le bac à produits

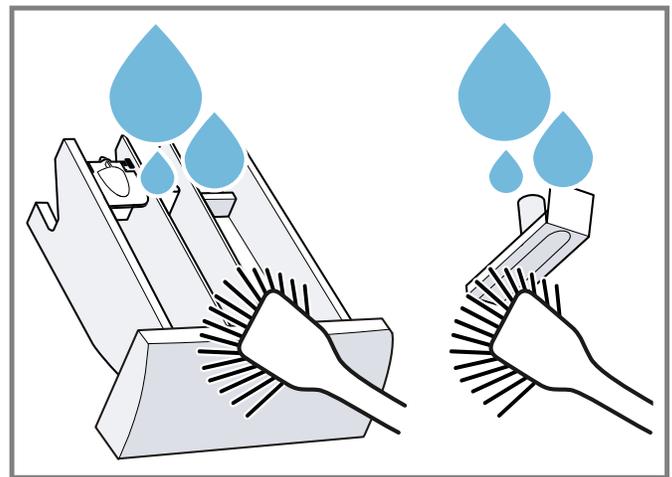
1. Sortez le bac à produits jusqu'en butée.
2. Appuyez sur l'insert et retirez le bac à produits.



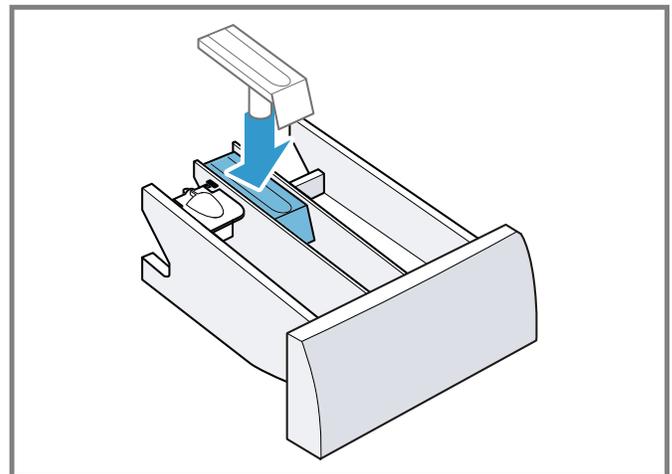
3. Retirez l'insert de bas en haut.



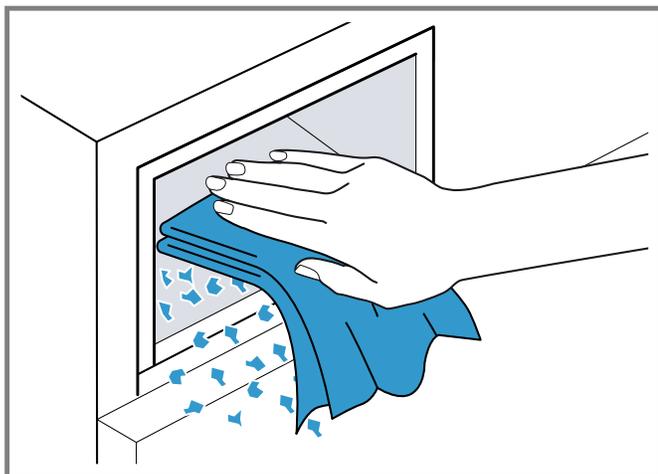
4. Nettoyez et séchez le bac à produits et l'insert avec de l'eau et une brosse.



5. Insérez l'insert et encliquetez-le.



6. Nettoyez l'ouverture pour le bac à produits.



7. Rentrez le bac à produits.

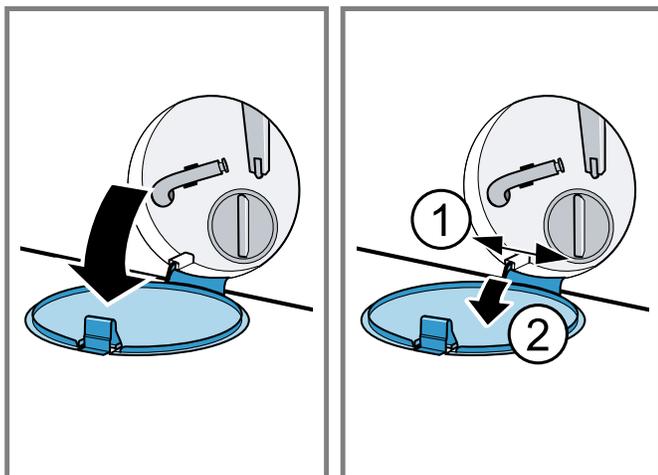


### 16.3 Nettoyer la pompe d'évacuation

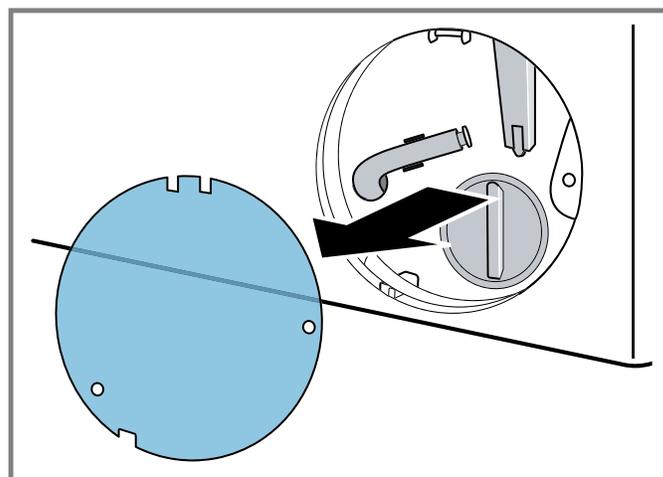
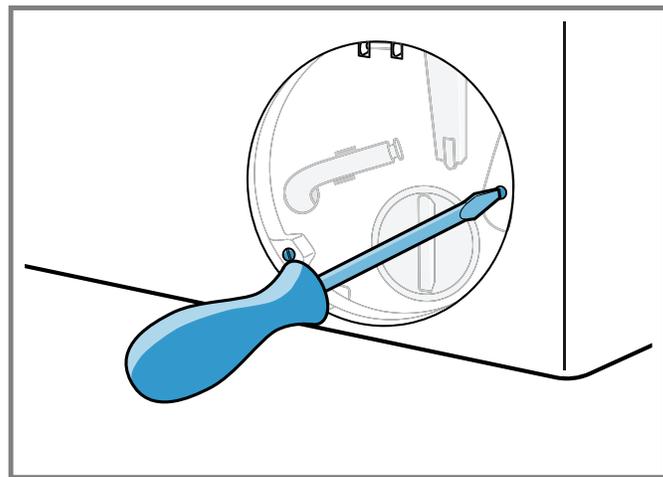
Nettoyez la pompe d'évacuation régulièrement, au moins une fois par an, ainsi qu'en cas de dysfonctionnement, par exemple en cas d'obstruction ou de bruits de cliquetis.

#### Vider la pompe d'évacuation

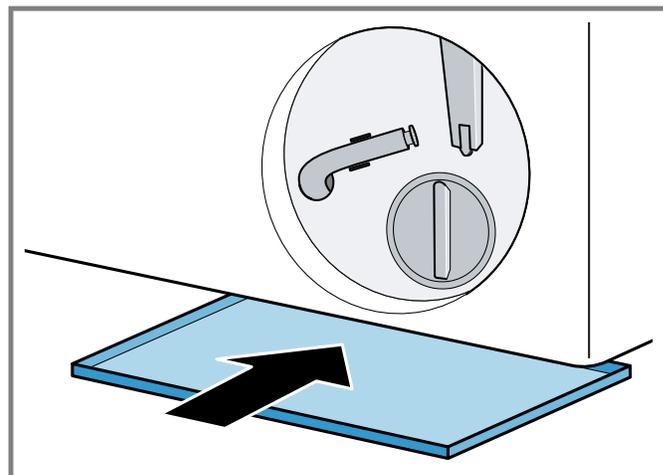
1. Fermer le robinet d'eau.
2. Éteignez l'appareil. → Page 24
3. Débranchez la prise de l'appareil du secteur.
4. Ouvrir la trappe d'entretien et la retirer.



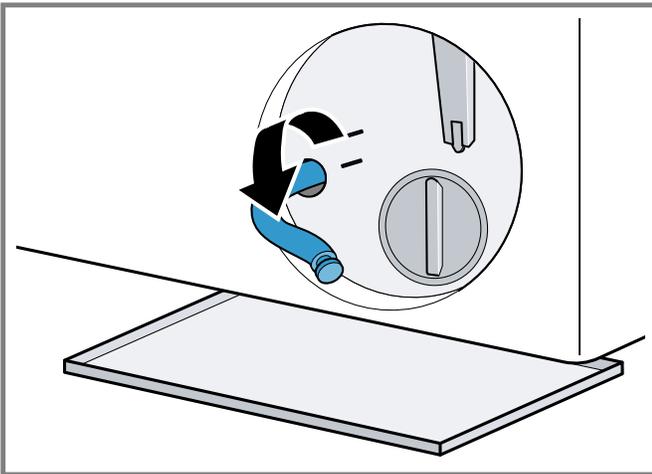
5. Retirez les vis et le film protecteur.



6. Placez un récipient adapté sous l'ouverture pour évacuer la lessive.

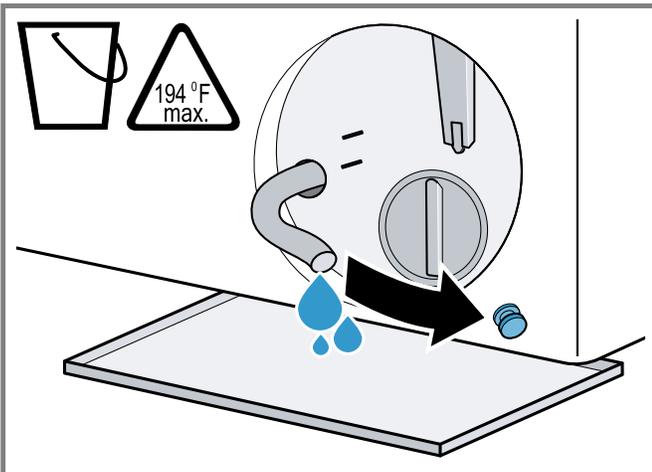


7. Sortir le tuyau de vidange de son support.

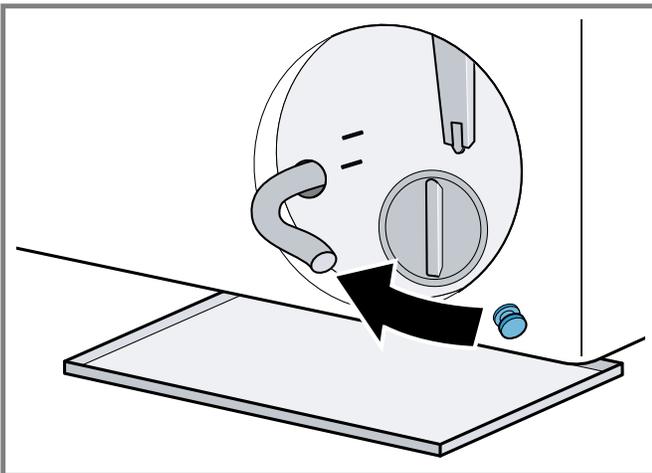


8. **⚠ MISE EN GARDE** Lors d'un lavage à haute température, le liquide de lavage devient très chaud.  
 ▶ Ne touchez jamais le liquide de lavage chaud.

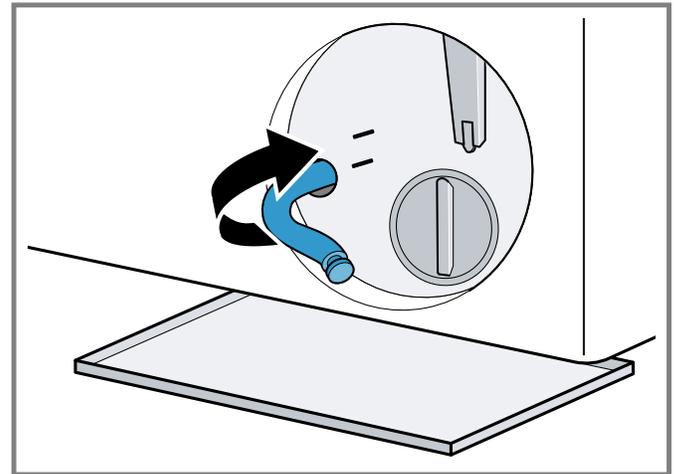
Pour vidanger le liquide de lavage dans le récipient, retirer le bouchon.



9. Après la vidange, appuyez sur le bouchon de fermeture.



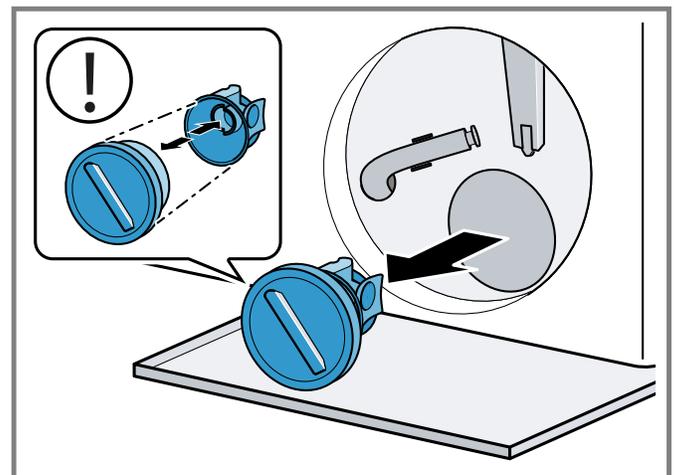
10. Mettre le tuyau de vidange en place dans le support.



### Nettoyer la pompe d'évacuation

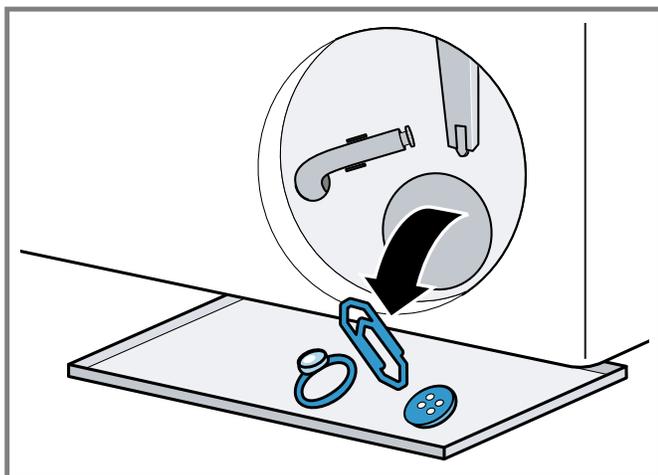
**Exigence :** La pompe d'évacuation est vide. → Page 26

1. Sachant que la pompe d'évacuation peut encore contenir de l'eau résiduelle, dévissez soigneusement le couvercle de la pompe.
  - Les grosses salissures peuvent entraîner le colmatage de l'élément filtrant dans le carter de pompe. Retirez les salissures et retirez le filtre.



Le couvercle de la pompe se compose de deux composants qui sont démontables pour le nettoyage.

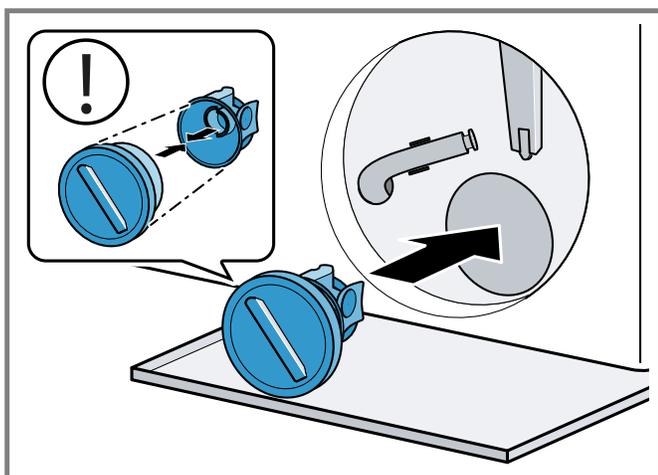
2. Nettoyer le compartiment intérieur, le filetage du couvercle de la pompe et le carter de pompe.



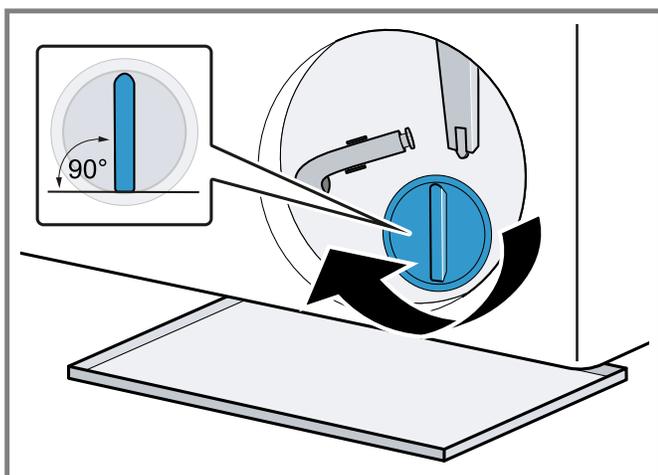
3. Veillez à ce que la roue de battant de la pompe d'évacuation puisse tourner.

4. Insérez le couvercle de la pompe.

- Assurez-vous que les composants du couvercle de la pompe sont correctement montés.

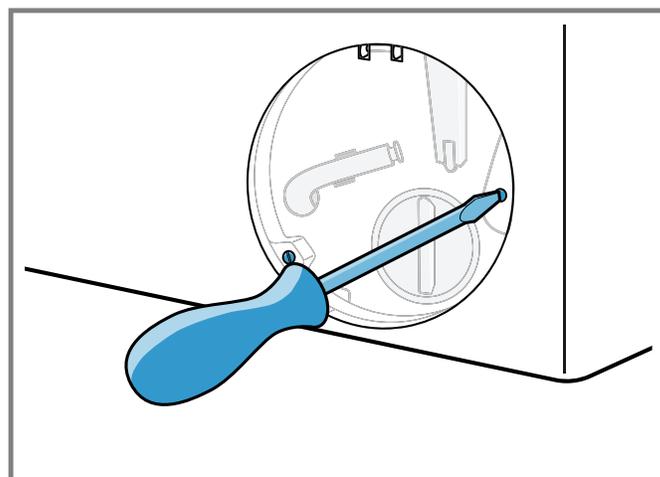
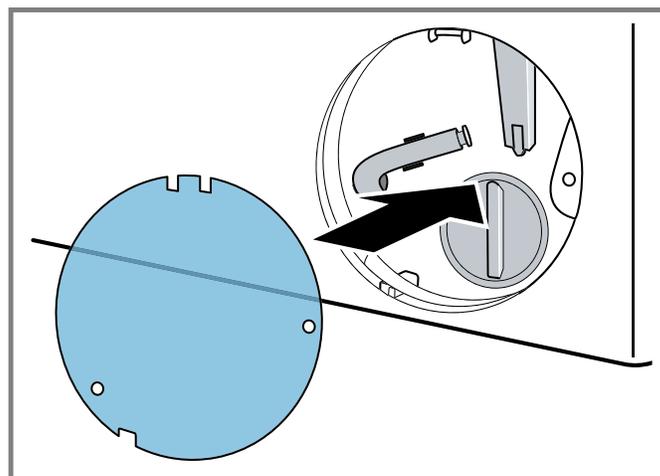


5. Fermez le couvercle de la pompe jusqu'en butée.

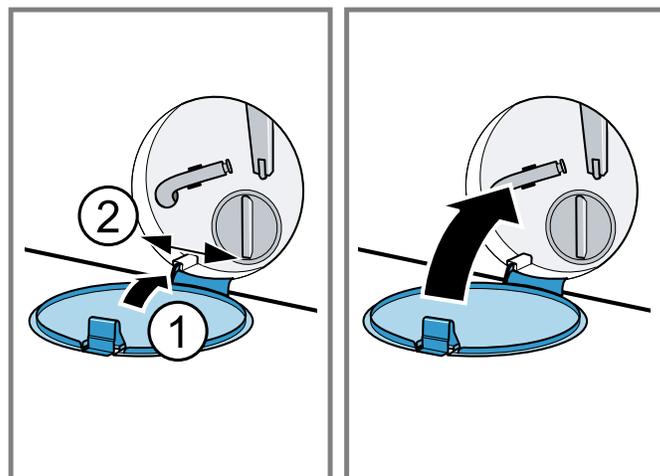


La poignée du couvercle de la pompe doit se trouver à la verticale.

6. Insérez le film protecteur et fixez-le avec les vis.



7. Insérer la trappe d'entretien et la fermer.



### Avant le prochain lavage

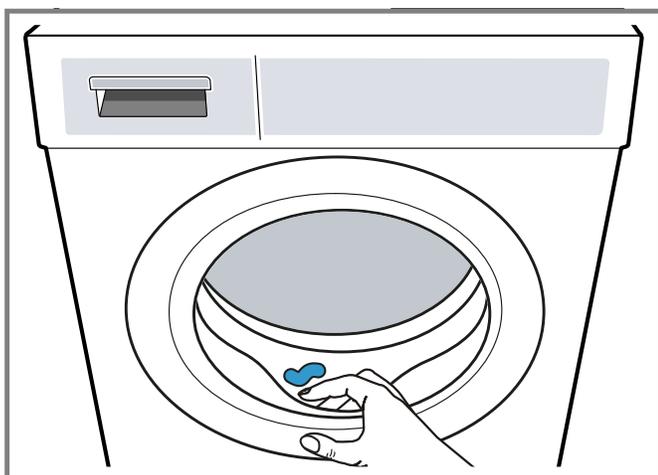
Pour éviter que de la lessive ne s'écoule inutilement dans la vidange lors du prochain lavage, exécutez un programme de vidange approprié après avoir vidé la pompe d'évacuation.

1. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Brancher la fiche dans la prise de courant.
3. Allumer l'appareil.
4. Verser un litre d'eau dans le compartiment II.
5. Sélectionnez un programme adapté pour la vidange.  
→ "Programmes", Page 19

### 16.4 Nettoyer le joint en caoutchouc

Nettoyez régulièrement le joint en caoutchouc.

1. Ouvrir le hublot. → Page 23
2. Retirez les corps étrangers et les peluches présents sur le joint en caoutchouc.



3. Nettoyez le joint en caoutchouc à l'extérieur et à l'intérieur avec un chiffon humide et essuyez-le.

## 17 Dépannage

Vous pouvez éliminer vous-même les défauts mineurs de votre appareil. Veuillez lire les informations de dépannage avant de contacter le service à la clientèle. Cela peut éviter des frais de réparation inutiles.

### AVERTISSEMENT

Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Ne modifiez jamais techniquement l'appareil ou les caractéristiques de l'appareil.
- ▶ Ne manipulez pas les éléments de commande.

- ▶ Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées que par des prestataires de services agréés.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écartier tout danger, quand le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, seul le fabricant, son service à la clientèle ou toute autre personne de qualification équivalente est habilitée à le faire.

Défaut	Cause et dépannage
L'affichage s'éteint et <b>Start Pause</b> clignote.	Le mode économie d'énergie est actif. ▶ Appuyez sur <b>Start Pause</b> .
E:36 -10 / E:30 -80 / E:18 Le liquide de lavage n'est pas évacué.	Le tuyau d'évacuation d'eau est raccordé trop haut, plié, coincé ou sa longueur est inadmissible. ▶ Vérifiez le montage du tuyau d'évacuation d'eau. → <i>Page 11</i>  Le tuyau de décharge ou le tuyau d'évacuation d'eau est bouché. ▶ Nettoyez le tuyau de décharge et le tuyau d'évacuation d'eau.
	La pompe à lessive est obstruée ou le couvercle de la pompe n'est pas correctement installé. ▶ Vérifiez si le couvercle de la pompe est correctement en place. → <i>Page 26</i> ▶ Nettoyez la pompe d'évacuation. → <i>Page 26</i>
	Le dosage de la lessive est trop important. ▶ Réduisez la quantité de lessive lors du prochain cycle de lavage avec la même charge.
E:60 -2B / E:32 / H:32	L'appareil a interrompu l'essorage car le linge était inégalement réparti dans le tambour. ▶ Répartissez à nouveau le linge dans le tambour.
E:30 -10 / E:92 -01 / 	Le robinet d'eau est fermé. ▶ Ouvrez le robinet d'eau.  Le tuyau d'arrivée d'eau est plié ou coincé. ▶ Vérifiez le montage du tuyau d'arrivée d'eau. → <i>Page 11</i>  Les filtres d'arrivée d'eau sont bouchés. ▶ Nettoyez les filtres d'arrivée d'eau.
	La pression d'eau est faible. ▶ Vérifiez que le robinet dispose d'une pression d'eau suffisante.
	Le système de mesure du niveau d'eau est défectueux. Avec ce message d'erreur, l'appareil lance un processus de vidange. 1. Patientez environ 5 minutes jusqu'à ce que le processus de vidange soit terminé. 2. Redémarrez l'appareil. Si nécessaire, le processus de vidange redémarre. 3. Si le dysfonctionnement persiste, appelez le service après-vente. → <i>Page 34</i>
E:30 -20	Dysfonctionnement critique. ▶ Fermez le robinet d'eau. Avec ce message d'erreur, l'appareil lance un processus de vidange. 1. Patientez environ 5 minutes jusqu'à ce que le processus de vidange soit terminé. 2. Redémarrez l'appareil. Si nécessaire, le processus de vidange redémarre. 3. Si le dysfonctionnement persiste, appelez le service après-vente. → <i>Page 34</i>

Défaut	Cause et dépannage
E:30 -20	<p>Le dosage de la lessive est trop important.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduisez la quantité de lessive lors du prochain cycle de lavage avec la même charge.</li> </ul>
	<p>De l'eau a été rajoutée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne versez pas d'eau supplémentaire dans l'appareil pendant qu'il fonctionne.</li> </ul>
Tous les autres codes de défaut.	<p>Dysfonctionnement</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Redémarrez l'appareil.</li> <li>2. Si le dysfonctionnement se reproduit, débranchez l'appareil du secteur pendant au moins 30 secondes. Retirez la fiche du cordon d'alimentation secteur ou désactivez le fusible dans le boîtier à fusibles.</li> <li>3. Si le dysfonctionnement persiste, appelez le service après-vente. → <i>Page 34</i> Lors de l'appel, indiquez le message d'erreur exact. Si possible, documentez la panne avec des photos et des vidéos.</li> </ol>
 ou forte formation de mousse.	<p>Le dosage de la lessive est trop important.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mélangez une cuillerée à soupe d'assouplissant avec 2,1 tasses (0,5 l) d'eau, puis versez le tout dans le compartiment II (pas avec les vêtements de loisirs, de sport ni avec les duvets).</li> <li>▶ Réduisez la quantité de lessive lors du prochain cycle de lavage avec la même charge.</li> </ul>
 clignote.	<p>Le hublot n'est pas complètement fermé.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous qu'aucun linge n'est coincé dans la porte.</li> <li>2. Fermez la porte.</li> </ol>
Le programme ne démarre pas.	<p>Le verrouillage du bandeau de commande est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Désactivez le verrouillage du bandeau de commande. → <i>Page 24</i></li> </ul> <p><b>Finish in</b> est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vérifiez si <b>Finish in</b> est activé. → <i>Page 18</i></li> </ul>
Le programme est en pause ou interrompu, mais le hublot ne s'ouvre pas.	<p>La température est trop élevée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Démarrez le programme <b>Rinse</b> ou attendez que la température ait baissée.</li> </ul> <p>Le niveau d'eau est trop élevé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Démarrez le programme <b>Spin</b> ou un programme adapté pour vidanger. → <i>Page 19</i></li> </ul>
Le hublot ne s'ouvre pas en cas de panne de courant.	<p>Le hublot est verrouillé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ouvrez le hublot à l'aide du déverrouillage de secours. → <i>Page 33</i></li> </ul>
Le tambour fait des à-coups après le début du programme.	<p>Il ne s'agit pas d'un défaut. Un test moteur interne est démarré. Aucune action nécessaire.</p>
Le tambour tourne, l'eau n'y entre pas.	<p>Il ne s'agit pas d'un défaut. La détection de charge est active pendant maximum 2 minutes. Aucune action nécessaire.</p>
L'eau n'est pas visible dans le tambour.	<p>Il ne s'agit pas d'un défaut. L'eau se trouve en dessous de la zone visible. Aucune action nécessaire.</p>
Démarrages répétitifs de l'essorage court.	<p>Il ne s'agit pas d'un défaut. L'appareil compense le balourd en répartissant plusieurs fois le linge. Aucune action nécessaire.</p>
Vibrations, déplacement et bruits forts de l'appareil pendant l'essorage.	<p>L'appareil n'est pas correctement aligné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Alignez l'appareil. → <i>Page 12</i></li> </ul> <p>Les pieds de l'appareil ne sont pas fixés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fixez les pieds de l'appareil. → <i>Page 12</i></li> </ul> <p>Les cales de transport ne sont pas retirées.</p>

Défaut	Cause et dépannage
Vibrations, déplacement et bruits forts de l'appareil pendant l'essorage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Retirez les sécurités de transport.</li> </ul>
La vitesse d'essorage élevée n'est pas atteinte.	L'appareil compense le balourd en réduisant la vitesse d'essorage. Aucune action nécessaire.
Le temps restant est modifié en cours de lavage.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Le déroulement du programme est optimisé électroniquement ou un cycle de lavage supplémentaire est enclenché en raison d'une forte formation de mousse ou le balourd est compensé. Aucune action nécessaire.
Bruits bruyants, sifflants ou d'aspiration.	Il ne s'agit pas d'un défaut. L'eau est ajoutée ou la lessive est vidangée. Aucune action nécessaire.
Bruits de cliquetis, cliquetis dans la pompe d'évacuation.	Un corps étranger se trouve dans la pompe d'évacuation. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Nettoyez la pompe d'évacuation. → <i>Page 26</i></li> </ul>
Présence de résidus de lessive sur le linge.	Les lessives peuvent contenir des substances insolubles dans l'eau qui se déposent sur le linge. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Démarrez le programme <b>Rinse</b> ou brossez le linge après le séchage.</li> </ul>
Le linge est trop mouillé après l'essorage.	<p>La vitesse d'essorage réglée est trop faible.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Démarrez le programme <b>Spin</b>.</li> <li>▸ Au prochain lavage, réglez une vitesse d'essorage plus élevée.</li> </ul> <p>L'appareil compense le balourd en réduisant la vitesse d'essorage.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Répartissez à nouveau le linge dans le tambour.</li> <li>2. Démarrez le programme <b>Spin</b>.</li> </ol>
Froissage.	<p>Le programme sélectionné ne convient pas pour le type de textile.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Réglez un programme adapté. → <i>Page 19</i></li> </ul> <p>Une vitesse d'essorage élevée est réglée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Au prochain lavage, réglez une plus faible vitesse d'essorage.</li> </ul> <p>La charge n'est pas adaptée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Tenez compte de la quantité de charge maximale du programme. → <i>Page 19</i></li> <li>▸ Préparez le linge. → <i>Page 22</i></li> </ul>
De l'eau fuit par le tuyau d'arrivée d'eau.	Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas correctement raccordé ou est endommagé. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Vérifiez le montage du tuyau d'arrivée d'eau. → <i>Page 8</i></li> </ul> <p>En cas d'endommagement, remplacez le tuyau d'arrivée d'eau.</p>
L'eau s'écoule du tuyau d'évacuation d'eau.	Le tuyau d'évacuation d'eau n'est pas raccordé correctement ou est endommagé. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Vérifiez le montage du tuyau d'évacuation d'eau. → <i>Page 8</i></li> </ul> <p>En cas d'endommagement, remplacez le tuyau d'évacuation d'eau.</p>
De l'eau s'écoule en dessous de la porte.	L'encrassement de la porte ou de la manchette provoque des fuites. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Nettoyez la porte et la manchette.</li> </ul>
La lessive ou l'assouplissant goutte au niveau du joint extérieur et s'accumule sur la porte ou dans le pli du joint.	Le bac à produits contient trop de lessive ou d'assouplissant. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Lors du dosage, tenez compte du repère dans le bac à produits. → <i>Page 23</i></li> </ul>
Il reste de l'eau dans le compartiment ☼.	L'insert du compartiment ☼ est bouché. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Nettoyez le bac à produits. → <i>Page 25</i></li> </ul>
Il reste de l'assouplissant dans le bac à produits.	L'assouplissant n'est pas prévu pour le programme sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Vérifiez si un assouplissant est prévu pour le programme sélectionné. → <i>Page 19</i></li> </ul>

Défaut	Cause et dépannage
Des odeurs se forment dans l'appareil.	L'humidité et les résidus de lessive peuvent favoriser la formation de bactéries. <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Nettoyez le tambour. → <i>Page 25</i></li> <li>▸ Si vous n'utilisez pas l'appareil, laissez la porte et le bac à produits ouverts afin que l'eau résiduelle puisse s'évaporer.</li> </ul>

## 17.1 Déverrouillage de secours

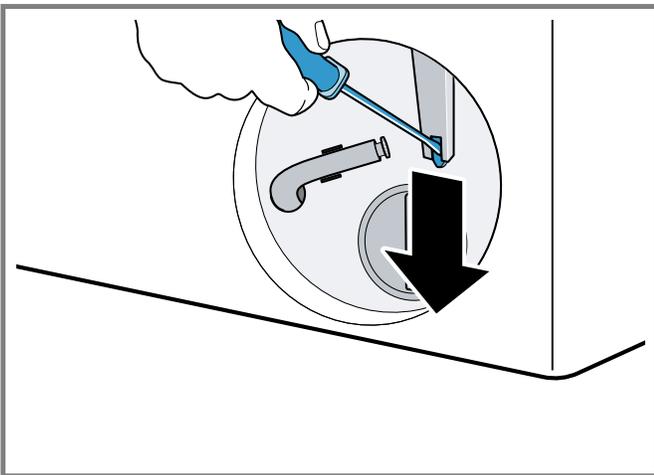
### Déverrouiller la porte

**Exigence** : La pompe d'évacuation est vide. → *Page 26*

1. **AVIS** : Les fuites d'eau peuvent entraîner des dégâts matériels.

- N'ouvrez pas la porte lorsque de l'eau demeure visible au niveau de la porte.

À l'aide d'un outil, tirez le dispositif de déverrouillage de secours vers le bas puis relâchez-le.



✓ La fermeture de la porte est déverrouillée.

## 17.2 Redémarrer l'appareil.

1. Redémarrez l'appareil.
2. Si le dysfonctionnement se reproduit, débranchez l'appareil du secteur pendant au moins 30 secondes.

Retirez la fiche du cordon d'alimentation secteur ou désactivez le fusible dans le boîtier à fusibles.

3. Si le dysfonctionnement persiste, appelez le service après-vente. → *Page 34*

Lors de l'appel, indiquez le message d'erreur exact. Si possible, documentez la panne avec des photos et des vidéos.

2. Insérez la trappe d'entretien et verrouillez-la en place.
3. Fermez la trappe d'entretien.

3. Éteignez l'appareil. → *Page 24*
4. Débranchez la fiche de l'appareil du secteur.
5. Vidangez le bain lessiviel.  
→ "*Nettoyer la pompe d'évacuation*", *Page 26*
6. Démontez les flexibles.

## 18 Transport, entreposage et élimination

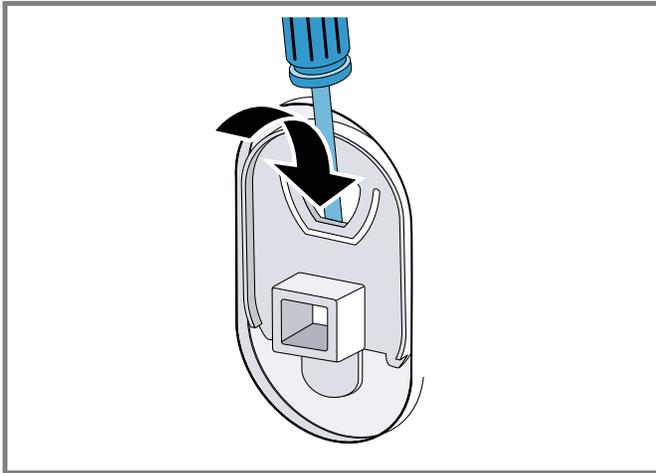
### 18.1 Démontez l'appareil

1. Fermer le robinet d'eau.
2. Videz le tuyau d'arrivée d'eau.

## 18.2 Insérer des sécurités de transport

Pour éviter tout dommage dû au transport, sécurisez l'appareil avant le transport avec les sécurités de transport.

1. Retirez les chapeaux de protection<sup>1</sup> à l'aide d'un tournevis.



Conservez les chapeaux de protection dans un endroit sûr.

2. Insérez les 4 sécurités de transport.

## 18.3 Remettre l'appareil en service

- ▶ Pour plus d'informations, voir
  - "Installation et branchement", Page 8 et
  - "Démarrer le cycle de lavage à vide", Page 13.

## 18.4 Éliminer un appareil usagé

L'élimination dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- ▶ N'installez pas l'appareil derrière une porte dont l'ouverture bloquerait ou gênerait la porte de l'appareil.
- ▶ Lorsque l'appareil ne sert plus, débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis coupez celui-ci et retirez la porte de l'appareil.

1. Débranchez la fiche du secteur.
2. Coupez le câble de raccordement secteur.
3. Retirez la porte de l'appareil.
4. Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.  
Pour connaître les circuits d'élimination actuels, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre administration municipale.

## 19 Service à la clientèle

Lors de toute réparation réalisée dans le cadre de la garantie, nous nous assurons que votre appareil est réparé avec des pièces de rechange d'origine par un technicien dûment formé et agréé. Nous utilisons exclusivement des pièces de rechange d'origine lors des réparations.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, consultez nos modalités de garantie auprès de votre détaillant ou sur notre site Web. Si vous contactez le service à la clientèle, indiquez le numéro de modèle (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) de l'appareil.

USA:

1-800-944-2904

[www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support](http://www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support)

[www.bosch-home.com/us/shop](http://www.bosch-home.com/us/shop)

CA:

1-800-944-2904

[www.bosch-home.ca/en/service/get-support](http://www.bosch-home.ca/en/service/get-support)

[www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories](http://www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories)

### 19.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD)

Le numéro de modèle (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil. Selon le modèle, la plaque signalétique peut se trouver :

- sur le côté intérieur du hublot.
- sur le côté intérieur de la trappe d'entretien.
- au dos de l'appareil.

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service à la clientèle, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

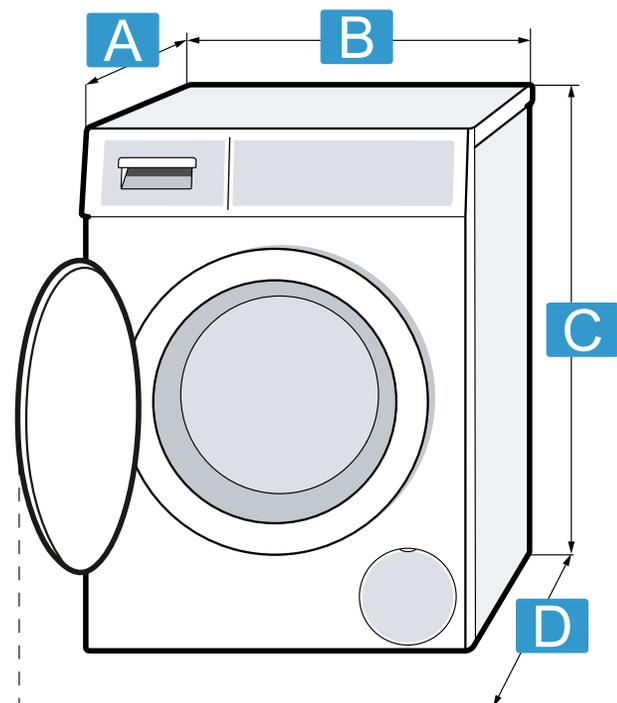
## 20 Données techniques

Poids	157.4 lbs (71,4 kg)
Volume du tambour	2,2 pieds <sup>3</sup>
Tension réseau	208-240 V, 60 Hz
⇄ Protection minimale de l'installation	10  5 A
Puissance nominale	2300 W
Pression de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Au minimum : 14,5 psi (100 kpa)</li> <li>■ Au maximum : 145 psi (1 000 kPa)</li> </ul>
Température ambiante	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimum : 41 °F (5 °C)</li> <li>■ Maximum : 95 °F (35 °C)</li> </ul>
Humidité relative de l'air	< 95 %
Longueur du tuyau d'arrivée d'eau	47 po (119.4 cm)

<sup>1</sup> Le nombre de chapeaux de protection varie en fonction du modèle.

Longueur du tuyau d'évacuation d'eau	57 po (144,8 cm)
Longueur du cordon d'alimentation secteur	64 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> po (165 cm)

### Dimensions de l'appareil



**A** Profondeur de l'appareil : 25 po (59,0 cm)  
 Profondeur de l'appareil avec la porte fermée : 23 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> po (63,2 cm)

**B** Largeur de l'appareil : 23 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> po (59,8 cm)

**C** Hauteur de l'appareil <sup>1</sup>: 33 <sup>1</sup>/<sub>3</sub> po (84,8 cm)

**D** Profondeur de l'appareil avec la porte ouverte : 42 po (106,3 cm)

<sup>1</sup> La hauteur de l'appareil peut augmenter jusqu'à <sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (1,2 cm) lors de l'alignement de l'appareil.



## Register your appliance to enjoy customized benefits.

Thank you for being a Bosch customer!  
Simply create a MyBosch account, then register your appliance.  
You'll find a variety of customized information in MyBosch such as:

- **Discounts for filters, cleaners, accessories & parts**
- **Easy access to manuals & appliance specifications**
- **Easy access to part lists**
- **Customized offer for the Bosch Appliance Service Plan (sent by mail after appliance registration)**

Register here:  
[www.bosch-home.com/us/owner-support/mybosch](http://www.bosch-home.com/us/owner-support/mybosch)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

No matter what, no matter when: Bosch is here to support you.  
We're here to assist with usage instructions, cleaning tips,  
accessories & parts, troubleshooting, and repairs.  
Find online resources such as FAQs, how-to-videos, manuals,  
warranties and authorized Bosch servicers at:  
[www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support](http://www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support)

Contact us:  
**Please have your Model Number (E-Nr) ready when contacting us.**  
1-800-944-2904  
[www.bosch-home.com/us/owner-support/contact-us](http://www.bosch-home.com/us/owner-support/contact-us)

**BSH Home Appliances Corporation**  
1901 Main Street, Suite 600  
Irvine, CA 92614  
USA  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)  
1-800-944-2904  
© 2024 BSH Home Appliances Corporation



**9001682712** (050127)

fr-ca